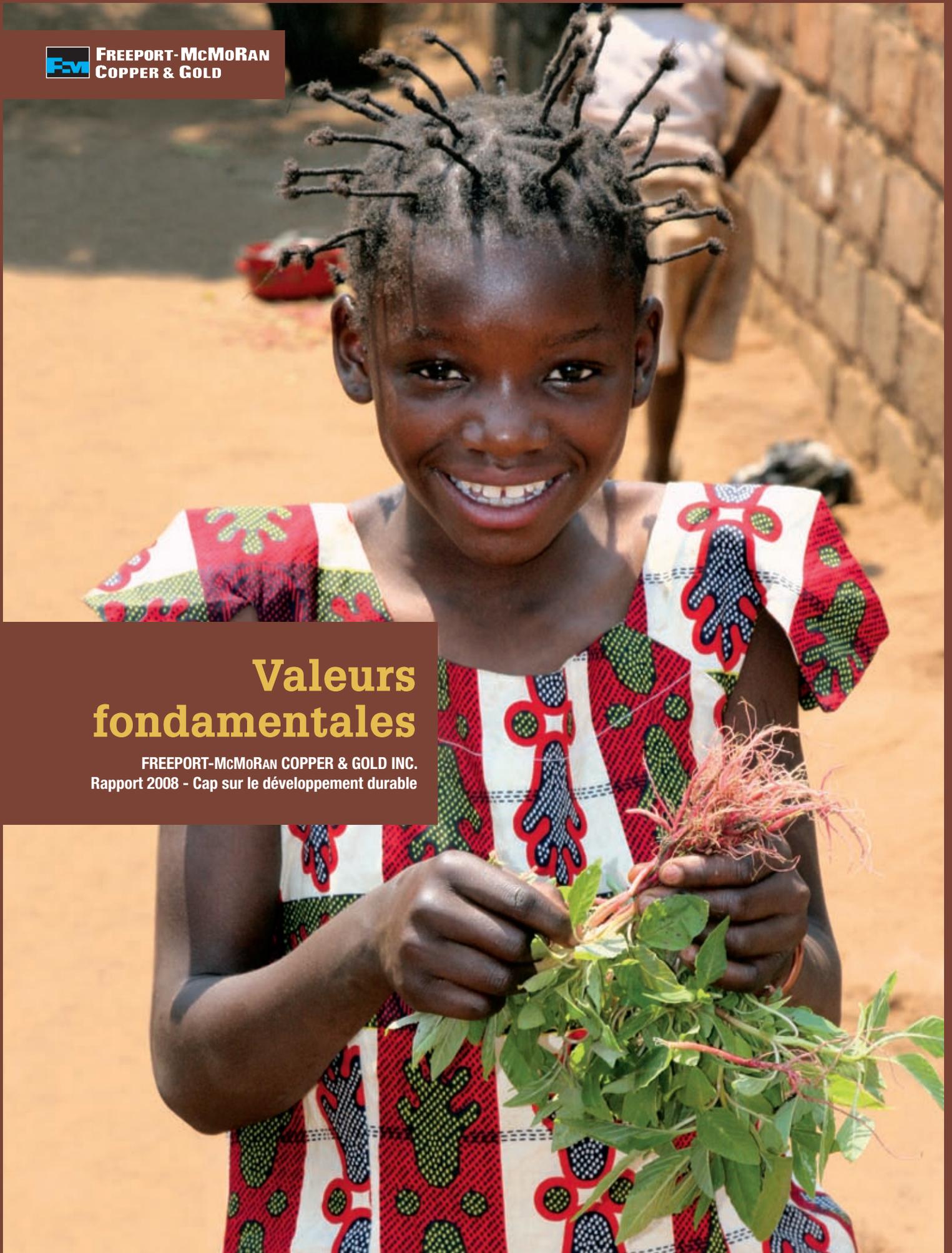




**FREEMPORT-McMoRAN
COPPER & GOLD**

Valeurs fondamentales

FREEMPORT-McMoRAN COPPER & GOLD INC.
Rapport 2008 - Cap sur le développement durable



Le rapport « Cap sur le développement durable » de cette année est un document condensé ayant trait à nos principaux défis et opportunités dans ce domaine. Il présente des données et études de cas illustrant nos engagements environnementaux, sociaux, économiques, ainsi que la performance de nos opérations. Dans le courant de l'année, nous présenterons pour la première fois un rapport conforme à la Global Reporting Initiative (GRI) - Sustainability Reporting Guidelines [Lignes directrices pour les rapports publics sur le développement durable], version 3.0 (G3). Nos rapports suivent depuis 2005 les lignes directrices de la deuxième édition de la GRI. Notre rapport complet 2008 conforme à la version G3 de la GRI, y compris le supplément Secteur minier et métallurgie, sera disponible sur notre site Web www.fcx.com lorsqu'il sera achevé, puis validé indépendamment. Nous encourageons nos intervenants à consulter ces deux rapports, ainsi que les informations spécifiques liées au développement durable sur notre site Web, pour avoir une vision plus complète de nos progrès en matière de développement durable.

10

Cette icône **ICMM** utilisée tout au long de ce rapport, fait référence aux 10 Principes de développement durable du Conseil international des mines et métaux. Voir la liste complète de ces principes à la page 4.

Les données du rapport excluent le projet de développement de Tenke Fungurume Mining, sauf indication contraire ou présentation dans les études de cas. Le projet de développement de Tenke Fungurume Mining a démarré ses activités en 2009. Nous avons l'intention de couvrir en profondeur le projet de développement de Tenke Fungurume Mining dans notre rapport sur le développement durable de 2009.

Qu'entendons-nous par « développement durable » ?

Le monde a besoin des métaux que nous produisons pour maintenir et développer les économies, ainsi que pour construire des infrastructures dans les pays en développement. Il convient d'équilibrer le besoin pour nos produits avec les enjeux sociaux et environnementaux afin de ne pas nuire, en répondant aux besoins de la génération actuelle, à l'aptitude des générations futures à répondre à leurs propres besoins. Il s'agit là du concept fondamental de « développement durable » et du principe sous-jacent de nos engagements.

SOMMAIRE

À nos intervenants	1
À Propos de Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc.	3
Sommaire des risques et opportunités pertinents	4
Gouvernance de l'entreprise	6
Performance environnementale	10
Engagement des employés	20
Santé et sécurité	24
Engagement et développement de la communauté	28
Impacts économiques	38

En couverture : Parmi nos « Valeurs fondamentales » figure la volonté de contribuer à la création des communautés saines, quelles que soient les régions où nous travaillons. La petite fille sur la photo se nomme Chancel Kapapa ; elle habite Fungurume, dans la province katangaise de la République Démocratique du Congo. Fungurume est l'une des communautés hébergeant notre dernier projet de développement, à savoir la mine de cuivre et de cobalt de Tenke Fungurume. Nous élaborons et gérons ce projet d'une façon qui profite aux communautés, favorise la bonne gouvernance, respecte la culture locale, minimise la perturbation de l'environnement et soutient le progrès du pays dans l'exploitation sensée de ses minerais.

Lettre du président du conseil d'administration et du président-directeur général



Le thème « Valeurs fondamentales » de notre rapport Cap sur le développement durable de 2008 reflète la promesse faite par notre société : améliorer constamment l'engagement que nous avons pris, à savoir travailler de la façon la plus sûre, la plus globale et la plus responsable sur aussi bien le plan environnemental que le plan social. Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. apporte depuis longtemps des solutions dynamiques aux problèmes sociaux, économiques et environnementaux complexes ; toutefois, nos réalisations antérieures ne garantissent pas notre succès futur. Par le biais de notre équipe chargée du développement durable et grâce à des programmes intégrés dans toutes nos opérations sous le contrôle de notre conseil d'administration, nous gérons des programmes de sécurité, des programmes sociaux, des programmes de développement environnemental et économique, de concert avec nos intervenants et voisins ; nous établissons des objectifs de performance pour évaluer leur efficacité et nous faisons appel à une validation externe afin que nos programmes s'alignent sur les meilleures pratiques internationales.

Nous vivons une époque difficile à la suite de la baisse brutale qu'a subie notre industrie depuis la fin de 2008 et en raison de la détérioration des conditions économiques mondiales qui a entraîné la chute spectaculaire des prix des matières premières. Nous avons commencé l'année axés sur des projets d'expansion interne, car le monde exigeait plus de cuivre, d'or et de molybdène. À la fin de l'année, nous avons dû réagir face aux baisses substantielles de la demande en remettant à plus tard la plupart de nos projets d'expansion, en réduisant les coûts et en limitant la production dans certaines opérations.

Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. est en mesure de fournir du cuivre et du molybdène à un monde qui est tenu à améliorer continuellement la qualité de la vie. Nous disposons des réserves considérables de cuivre, d'or et de molybdène palpables, potentielles et géographiquement diversifiées. En dépit de nos abondantes ressources et de nos opportunités de croissance, nous serons inefficaces si nous ne répondons pas à nos engagements vis à vis de nos actionnaires, de nos employés, de nos clients et des communautés au sein desquelles nous menons nos activités.

En tant que société internationale d'exploitation minière, nous faisons face à des enjeux considérables pour atténuer les impacts sur l'environnement, gérer les risques sur la santé, la sécurité et résoudre de difficiles problèmes sociaux et économiques dans toutes nos opérations. Nous avons établi des objectifs de performance à l'échelon de toute l'entreprise pour traiter les questions pertinentes de développement durable identifiées par les intervenants internes et externes. Ces objectifs de performance seront présentés dans notre rapport 2008 à la Global Reporting Initiative G3 ; celui-ci sera disponible sur notre site Web www.fcx.com.

Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. effectue une transition vers une approche axée sur les risques afin d'identifier et de gérer les principaux enjeux et opportunités de développement durable dans toutes ses opérations. Au fur et à mesure que nous mettrons en œuvre le programme de développement durable prescrit par le Conseil international des mines et métaux – ICMM, l'application du processus axé sur les risques garantira une meilleure cohérence de nos progrès en matière de développement durable. Grâce à cette approche, nous comptons identifier des moyens de gérer les principaux enjeux de façon plus coordonnée, en établissant notamment des objectifs de performance pertinents et en veillant à ce que soient mis en place des systèmes adéquats de contrôle du progrès.

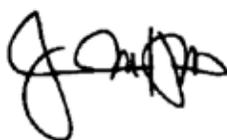
À la fin de 2008, comme réponse nécessaire à l'affaiblissement des marchés, nous avons dû réduire la main d'œuvre dans certaines de nos opérations ainsi que les coûts au sein de toute notre organisation. La participation aux programmes de départ volontaire à la retraite et de démission a été importante ; nous sommes toutefois conscients que les pertes d'emplois peuvent avoir des conséquences néfastes sur les employés, leurs familles et les communautés situées à proximité de nos opérations. Nous prenons des mesures pour atténuer ces conséquences néfastes, en réaffectant la main d'œuvre touchée à d'autres secteurs de nos opérations lorsque cela nous est possible.

Nous déplorons l'occurrence de cinq accidents mortels dans nos opérations au courant de l'année 2008. L'occurrence d'accidents mortels dans tout lieu de travail est inacceptable. Nous avons pris des mesures pour identifier et comprendre les causes premières de ces accidents mortels et nous avons élaboré des plans d'action pour éviter qu'ils ne se reproduisent plus.

Nos opérations actuelles et futures se situent dans des milieux naturels et sociaux complexes et difficiles. Nos intervenants sont des partenaires essentiels à notre quête du développement durable. Quand nous fournissons des informations transparentes sur nos activités, les communautés et gouvernements hôtes sont en mesure de mieux comprendre et d'anticiper les effets de nos plans d'exploitation. En 2008, nous avons consacré environ 190 millions de dollars à des investissements pour les communautés et plus de 460 millions de dollars à la protection, la remise en état et l'assainissement de l'environnement. Nous poursuivons nos efforts pour que notre contribution à la société soit durable, bien après la fin de nos opérations. Nous appliquerons les normes d'intégrité et de transparence les plus solides dans nos programmes de développement sociaux et économiques.

Nous apprécions la réponse et l'engagement de nos employés et intervenants quand nous avons mis en œuvre des plans d'exploitation substantiellement révisés sans nuire à notre performance environnementale, économique et sociale. C'est précisément cet esprit de dévouement et de coopération qui étayera nos efforts de développement durable, tant aujourd'hui que dans l'avenir lointain.

Meilleures salutations,



James R. Moffett

Président du
conseil d'administration



Richard C. Adkerson

Président-
directeur général

22 avril 2009



Richard C. Adkerson, président-directeur général de Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc., en compagnie d'étudiants à l'école Mkombozi de Fungurume, l'une des communautés hébergeant le projet de développement de la mine de cuivre et de cobalt de Tenke Fungurume, en République Démocratique du Congo. Dans le cadre de notre engagement envers la scolarité dans la région, nous avons construit deux nouvelles écoles et nous en avons rénové une troisième.

À propos de Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc.

Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. est une importante compagnie minière internationale dont le siège social est à Phoenix, en Arizona. Nous exploitons à long terme de vastes réserves, géographiquement diversifiées, situées sur quatre continents, et contenant beaucoup de minerais prouvés et probables de cuivre, d'or et de molybdène. Que ce soit dans les montagnes équatoriales de Papouasie, en Indonésie, dans les déserts du sud-ouest des États-Unis, à proximité des majestueux volcans du Pérou, dans les régions traditionnelles de production de cuivre du Chili ou en République Démocratique du Congo – qui présente de nouvelles opportunités fascinantes –, nous sommes les plus grands fournisseurs des métaux essentiels dans le monde.

Nous sommes la première entreprise de cuivre cotée en bourse au monde, le principal producteur de molybdène – un métal utilisé dans les alliages d'acier à haute résistance, les produits chimiques et la production des lubrifiants – et un important producteur d'or. Leader de l'industrie, nous possédons une expérience prouvée à la fois en matière de technologie et de méthodes de production du cuivre, de l'or et du molybdène.

Nous opérons par l'intermédiaire de trois filiales principales: PT Freeport Indonesia, Freeport-McMoRan Corporation et Atlantic Copper.

Principales opérations minières actives et projets de développement

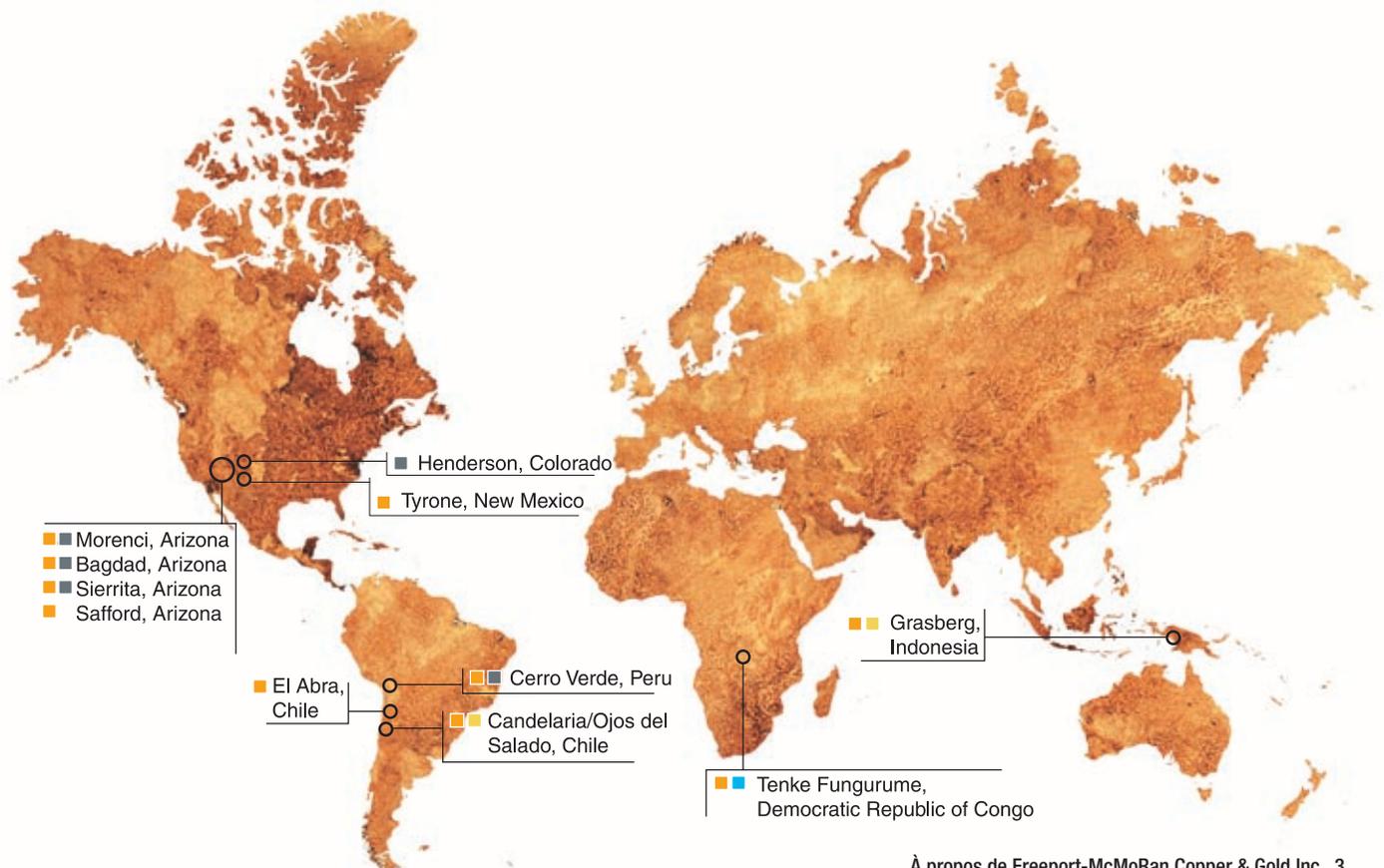
Tous les principaux avoirs sont détenus et exploités en participation majoritaire

Clé

- Lieux
- Cuivre (Cu)
- Or (Au)
- Molybdène (Mo)
- Cobalt (Co)

Ventes en provenance de nos mines en 2008

- 1,86 milliard de kg de cuivre
- 38 854 kg d'or
- 32 millions de kg de molybdène



Cadre de l'ICMM pour le développement durable

Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. en tant que membre du Conseil international des mines et métaux (ICMM), a adopté le cadre de l'ICMM pour le développement durable ; cet engagement sous-tend nos efforts d'identification et de gestion des enjeux et opportunités dans toutes nos opérations. Le cadre (www.icmm.com) contient trois points que les sociétés membres doivent obligatoirement respecter : 1) adopter les 10 Principes de développement durable de l'ICMM, 2) élaborer des rapports s'alignant sur les lignes directrices de la version G3 de la GRI et du supplément Secteur minier et métallurgie et 3) fournir une garantie indépendante que les engagements ont été respectés.

Les 10 Principes de développement durable de l'ICMM

- 1**  Adopter et maintenir des pratiques commerciales éthiques et des systèmes rigoureux de gouvernance d'entreprise.
- 2**  Intégrer les questions de développement durable dans le processus de prise de décision de l'entreprise.
- 3**  Défendre les droits fondamentaux de la personne et le respect des cultures, des coutumes et des valeurs dans les rapports avec nos employés et toutes les personnes touchées par nos activités.
- 4**  Mettre en œuvre des stratégies de gestion des risques fondées sur des données valables et des principes scientifiques objectifs sólida base científica.
- 5**  Chercher à améliorer continuellement notre performance en matière de santé et de sécurité.
- 6**  Chercher à améliorer continuellement notre performance environnementale.
- 7**  Contribuer à la conservation de la biodiversité et aux approches intégrées à la planification de l'utilisation du sols.
- 8**  Faciliter et promouvoir la conception, l'utilisation, la réutilisation, le recyclage et l'élimination responsables de nos produits.
- 9**  Contribuer au développement social, économique et institutionnel des communautés dans lesquelles nous exerçons des activités en nuestras áreas de operación.
- 10**  Mettre en œuvre, avec nos intervenants, des dispositions d'engagement, de communication et de production de rapports indépendants qui soient efficaces et transparentes.

Nous développons et adoptons une approche axée sur les risques dans toutes nos opérations afin de mieux définir, gérer et surveiller nos enjeux et opportunités de développement durable les plus pertinents pour nos intervenants et nos activités. Nous répondrons également à l'engagement de garantie en adressant des rapports sur les points suivants :

- l'alignement de nos règlements relatifs au développement durable sur les 10 Principes de développement durable de l'ICMM et sur les conditions obligatoires établies dans les déclarations de position de celui-ci ;
- nos risques importants et opportunités en matière de développement durable, en fonction du bilan de nos activités et des informations fournies par nos intervenants ;
- l'existence et le statut des systèmes et approches auxquels nous avons recours pour gérer nos risques importants et opportunités en matière de développement durable ;
- notre performance relative aux risques importants et opportunités identifiés en matière de développement durable ; et
- les communications requises pour le niveau A+ des Lignes directrices pour le reporting sur le développement durable, GRI G3.

4 Sommaire des risques et opportunités pertinents

Sommaire des risques importants et opportunités

Ce rapport couvre une grande diversité de sujets présentant un intérêt pour nos intervenants. À notre avis, les questions les plus pertinentes pour Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. sont celles soulevées par de multiples groupes d'intervenants, tant internes qu'externes à la société, et présentant le plus grand risque pour notre réussite si elles ne sont pas gérées de façon responsable.

En 2008, parallèlement à notre transition vers une approche axée sur les risques pour œuvrer au développement durable, nous avons entamé une étude complète et multidisciplinaire afin d'identifier les risques et opportunités en matière de développement durable de notre compagnie. Nos intervenants externes sont très différents et leurs points de vue sur les questions pertinentes de développement durable peuvent s'appliquer aussi bien aux sites individuels qu'aux enjeux mondiaux. Le développement et la mise en œuvre d'un processus incorporant les points de vue internes et externes sur les risques inhérents au développement durable est un défi auquel nous devons faire face durant cette période de transition.

Nous avons adopté une approche équilibrée pour identifier les risques importants et opportunités présentés dans ce rapport. Nous avons identifié les principaux sujets présentant un intérêt pour nos intervenants en étudiant les données et évaluations provenant d'une coupe transversale de représentants de notre société qui dialoguent régulièrement avec les communautés locales, les administrations, les employés, cadres, investisseurs, organisations non gouvernementales et autres groupes. Les résultats provenant de nos sondages internes et des communications de nos intervenants nous permettent d'établir la priorité des principales questions pertinentes.

Le tableau de la page en regard expose les grandes lignes des enjeux substantiels de notre société en matière de développement durable (l'ordre dans lequel elles paraissent n'est pas destiné à faire état de l'importance relative de chaque point).



Cette icône permet d'identifier les passages relatifs aux risques importants et opportunités figurant dans le rapport.

Risques importants et opportunités

Environnements

Impacts sur l'environnement	6 ICMM	L'exploitation minière peut avoir des effets nuisibles sur le sol, l'air et l'eau. Nos impacts les plus importants, définis par périmètre, sont associés à la gestion des matériaux solides – déchets miniers, stocks de remblais et de lixiviats. Si nous négligeons d'identifier, de contrôler, de minimiser et d'atténuer, selon le besoin, les impacts environnementaux de nos opérations, nos risques engloberont entre autres la non-conformité aux réglementations obligatoires, la perspective d'une fermeture coûteuse et la désapprobation du public.	10-19
Utilisation de l'énergie, changement climatique et gaz à effet de serre	6 ICMM	Nos opérations minières exigent des quantités considérables d'énergie ; nos coûts énergétiques ont atteint environ 25 % de nos coûts consolidés de production de cuivre en 2008. Nos principales sources d'énergie sont l'électricité, les produits pétroliers achetés, le gaz naturel et le charbon.	11-13
Eau	6 ICMM	Nos opérations minières exigent des quantités considérables d'eau et l'absence de son approvisionnement adéquat pourrait nous obliger à limiter ou cesser certaines opérations. Dans les régions où l'eau est rare et où les utilisateurs se livrent à une concurrence acharnée pour l'accès permanent à l'eau, nous devons parvenir à un équilibre entre nos besoins opérationnels et les besoins des communautés locales, tout en étant conscients des impacts potentiels sur les écosystèmes sensibles.	14
Responsabilités dont nous avons hérité	6 ICMM	Bon nombre de filiales que nous détenons aujourd'hui sont responsables d'un grand nombre de projets d'assainissement environnemental dans tous les États-Unis. Nous allons encourir des frais substantiels d'assainissement pendant les prochaines années.	18

Social

Santé et sécurité	5 ICMM	La sécurité est une « Valeur fondamentale » de notre société. Nous sommes convaincus que tous les accidents et maladies professionnelles peuvent être évités. Notre objectif de « Production sécurisée » capture l'essence de notre philosophie, à savoir que les questions de santé et de sécurité font partie intégrante de toutes nos autres fonctions de gestion et qu'elles sont compatibles avec celles-ci. Les accidents sur le lieu de travail sont inacceptables et nous déplorons que cinq accidents mortels se soient produits sur nos sites en 2008.	24-27
Communauté	9 ICMM 10 ICMM	Nos partenaires des communautés locales s'inquiètent des impacts et opportunités associés à nos opérations minières, y compris le développement des communautés, et souhaitent que celles-ci ne dépendent pas uniquement de l'exploitation minière. Avoir un dialogue constant et transparent avec les membres des communautés pendant tout le cycle de vie d'un projet est crucial au succès de nos opérations, ainsi qu'à l'établissement de partenariats avec les communautés et administrations locales, qui aboutiront à un développement durable positif de long terme.	28-34
Sécurité et droits de la personne	3 ICMM	Certaines de nos opérations se situent dans des lieux éloignés ou dans des pays en développement sujets aux conflits, à la pauvreté, à la difficulté d'accès à la scolarité, à un taux de chômage élevé et à l'instabilité politique. Notre enjeu est de favoriser et protéger les droits de la personne, ainsi que de fournir un mécanisme de communication, d'examen et de traitement des revendications. Grâce à cette approche, nous visons à garantir des relations professionnelles, empreintes de respect, entre le personnel de sécurité du gouvernement, nos employés et les communautés locales à proximité desquelles nous travaillons.	35-37
Risques politiques	1 ICMM	Nos opérations dans certains pays en développement pourraient souffrir de répercussions défavorables dues aux incertitudes, notamment l'instabilité politique, les changements des lois et réglementations, les modifications obligatoires des contrats et les agitations civiles. En qualité d'entreprise consciente de ses responsabilités sociales partout où elle exerce des activités, nous devons favoriser des relations positives avec les gouvernements hôtes et observer les normes d'éthique les plus strictes.	37

Économique

Impacts économiques	9 ICMM	Nous reconnaissons que nos opérations ont des impacts économiques directs et indirects considérables pour nombre de nos intervenants, en particulier dans les communautés situées à proximité de nos opérations. Nous devons rester un partenaire en aidant les communautés à se diversifier et en leur permettant de moins dépendre économiquement de l'exploitation minière.	38
----------------------------	------------------	--	----

Gouvernance d'entreprise

Des politiques solides guident notre volonté de nous comporter conformément à l'éthique et au respect des communautés locales.

Notre mine de Cerro Verde au Pérou travaille en partenariat avec les communautés et les organisations non gouvernementales pour améliorer la santé, la scolarisation et le développement économique dans la province d'Arequipa.

Photo : un couple du village de Sogay, où Cerro Verde contribue à une initiative de développement du tourisme, dans le cadre de laquelle toutes les maisons et tous les bâtiments historiques comme celui-ci ont été repeints.

Le Comité de politique publique de notre conseil d'administration aide celui-ci à remplir ses responsabilités de tutelle concernant 1) nos programmes sur l'environnement ; 2) nos programmes ayant trait aux relations communautaires et gouvernementales ; 3) nos politiques et pratiques concernant le social, l'emploi et les droits de la personne ; 4) nos programmes de santé et de sécurité ; et 5) nos contributions caritatives et philanthropiques.

En 2008, Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. a créé un département des Services environnementaux et du Développement durable pour gérer de façon plus claire et plus directe les opportunités et défis sociaux, économiques et environnementaux auxquels il est confronté chaque jour. Ce département, qui couvre les structures traditionnelles de gestion, adopte une approche intégrée des questions pertinentes sur le développement durable.

Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. est un des signataires des Principes volontaires sur la sécurité et les droits de la personne élaborés par le Département d'État américain – le Foreign Office britannique. Nous veillons à mener nos activités en respectant la Déclaration universelle des Nations unies sur les droits de la personne, les lois et réglementations des pays hôtes dans lesquels nous opérons et la culture des populations vivant à proximité de nos opérations. Nous adhérons à l'Initiative pour la transparence dans les industries extractives (ITIE) et nous nous engageons à révéler à l'échelon international nos revenus et nos paiements aux gouvernements. Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. souscrit aux objectifs du Millénaire pour le développement instaurés par les Nations Unies ; nous évaluons actuellement ces objectifs afin que notre approche sur le développement durable axée sur les risques s'aligne sur ceux-ci. À Tenke Fungurume dans la République Démocratique du Congo, nos engagements et politiques s'alignent également sur les normes de performance de l'International Finance Corporation (Société financière internationale) en matière de développement social et d'environnemental durable, ainsi que sur les Principes de l'Équateur.

Principes de conduite professionnelle

Nos Principes de conduite professionnelle forment la pierre angulaire de notre engagement à l'intégrité. Ils sont conçus pour renforcer les points importants de notre vie professionnelle quotidienne – la persévérance au travail, l'honnêteté, le traitement équitable d'autrui et la sécurité au travail. Notre engagement à ces principes est le lien qui nous lie tous dans la poursuite de notre vision commune ; celle-ci est partagée aussi bien par l'équipe de direction que par les employés en bas de l'échelle.

Politique environnementale

Cette politique présente les directives que nous avons élaborées pour minimiser et atténuer les impacts sur l'environnement, protéger et améliorer la qualité de l'environnement quel que soit le lieu où nous exerçons nos activités, observer toutes les réglementations applicables et chercher à améliorer constamment notre performance environnementale. Elle couvre également les engagements que nous avons pris pour obtenir la certification ISO 14001 sur tous nos sites – cet objectif a d'ailleurs été réalisé ; reconnaître et protéger la biodiversité, et protéger et assainir les sites dont nous avons la responsabilité. La politique adopte les Principes de développement durable de l'ICMM.

Politique d'audit environnemental

Un programme d'audit environnemental efficace accroît la portée de la gestion environnementale ; il atteste également du fait que nous nous attelons aux risques d'exposition potentielle aux menaces sur l'environnement. Dans le cadre de notre politique d'audit environnemental, tous nos sites majeurs dans le monde doivent être audités en interne au moins tous les deux ans ; la politique fournit également des détails supplémentaires sur les procédures d'audit.

Politique de sécurité et de santé

Cette politique établit nos objectifs, à savoir aucun accident mortel et aucune blessure ou maladie professionnelle sur le lieu de travail, ainsi que les critères d'évaluation du degré de réalisation de cet objectif. Elle précise et souligne également l'exécution d'audits sur la sécurité et les mesures d'hygiène à tous nos sites.

Politique sur les droits de la personne

Récemment mise à jour afin de prendre en compte notre périmètre plus étendu, cette politique définit notre volonté de reconnaître et favoriser les droits de la personne, quel que soit le lieu où nous exerçons nos activités. Nous nous sommes engagés à exercer nos activités dans le monde en veillant à ce que nos employés traitent avec dignité et respect toutes les personnes présentes à l'intérieur et à l'extérieur de nos opérations.

Politique sur les communautés

La manière dont nous exerçons nos activités encourage les relations positives et ouvertes avec les communautés, le gouvernement et autres intervenants afin de créer des atouts durables dans les lieux où nous opérons, durant tout le cycle de vie d'un projet. Nous avons récemment mis à jour cette politique, en partie pour faire part explicitement de notre engagement aux Principes de développement durable de l'ICMM, ainsi que du rôle vital joué par les intervenants au cours de l'alignement de nos opérations sur ces principes.

À Tenke Fungurume Mining dans la République Démocratique du Congo, Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. lance un projet de développement à grande échelle pour extraire le cuivre et le cobalt des riches ressources présentes dans cette concession couvrant près de 1 600 km². La République Démocratique du Congo a connu des problèmes considérables, entre autres la guerre et une crise financière. Nous sommes convaincus que notre investissement dans la région contribuera à sa stabilité. Nous nous sommes engagés à ce que ce projet favorise la communauté locale, encourage la bonne gouvernance, respecte la culture locale, minimise la perturbation de l'écosystème existant et soutienne l'évolution du pays vers un développement sain de ses minéraux.

De nouveaux villages prennent forme dans le cadre du plan d'action sur la réinstallation

2008 a été une année de transition pour les membres d'environ 350 foyers de la concession Tenke Fungurume Mining. Les habitants des villages de Kiboko, d'Amoni et de Mulumbu ont vu un plan d'action de réinstallation passer du concept à la réalité au bout de plusieurs années de consultations et de planning avec des experts internationaux, des organisations non gouvernementales et des membres de l'équipe de développement de la communauté de Tenke Fungurume Mining.

Le plan est exécuté conformément à la législation nationale et aux bonnes pratiques internationales, comme exposé dans le « Critère de performance 5 » de l'International Finance Corporation. Les membres de la communauté, y compris les leaders locaux, ont été directement impliqués dans le choix des nouveaux emplacements de villages, dans la conception des habitations et autres installations des localités. Tenke Fungurume Mining a organisé plus de 100 réunions de consultation publiques, en ayant recours à des traducteurs pour transmettre les informations dans plusieurs langues locales.

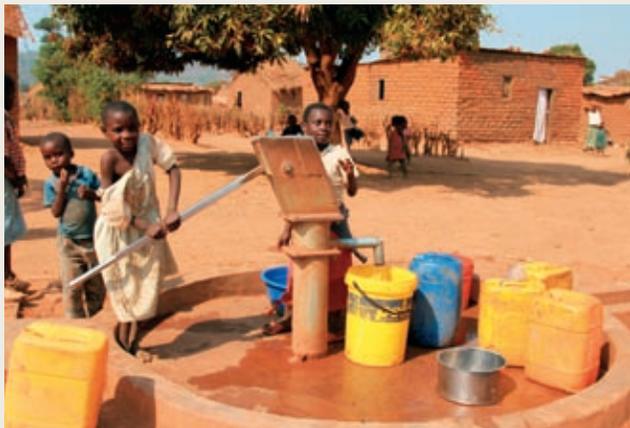
De nombreuses familles ont emménagé dans les nouvelles habitations des villages qu'elles ont aidés à concevoir. Les nouveaux villages bénéficient d'une infrastructure commune, de l'accès à l'eau potable et des installations sanitaires ; ils auront également accès à des établissements de santé et d'enseignement. Nous compensons les villageois pour toutes les terres agricoles qui ont été directement touchées par le projet, tout en leur donnant également accès à de nouvelles terres agricoles ; nous les payons en argent liquide pour qu'ils puissent préparer de nouveaux champs et acheter des semences améliorées et des engrais ; nous leur fournissons en outre une assistance technique pour améliorer les récoltes.

Tenke Fungurume Mining a donné priorité à l'utilisation d'une main d'œuvre et de fournitures locales. Le plan d'action de réinstallation a connu du retard, en raison d'enjeux faisant intervenir la coordination de nombreux entrepreneurs locaux et des difficultés de livraison des matériaux de construction. Pour évaluer notre performance, nous avons sélectionné un expert externe afin d'auditer la réinstallation des villages conformément au Plan d'action de réinstallation. Cet audit est une partie essentielle de notre plan d'amélioration continue.



Des femmes de l'un des nouveaux villages de Tenke Fungurume participent à un programme pour parvenir à l'autonomie. Lisez la suite page 34.

L'eau propre, les installations sanitaires et la lutte contre le paludisme constituent une priorité du programme de santé publique



Des enfants utilisent un puits d'eau à Fungurume, province du Katanga, en République Démocratique du Congo.

L'équipe de santé publique de Tenke Fungurume Mining applique les recommandations présentées dans une étude de référence complète sur les communautés pour élaborer un plan d'action sur la santé communautaire. De concert avec les autorités sanitaires des administrations locales et provinciales, avec l'école de la Santé publique de Lubumbashi et avec une organisation partenaire (Pact), le fournisseur de services de santé International SOS a contribué à élaborer et mettre en œuvre une évaluation de la santé ayant pour objet de mieux comprendre les normes actuelles de la communauté et de disposer d'une référence qui permettra de suivre au fil du temps les changements et améliorations en matière de santé. L'étude a couvert 419 foyers (2 725 personnes) situés dans notre concession. Elle a compris notamment l'évaluation des données démographiques de la communauté, les connaissances et pratiques générales en matière de santé, les conditions environnementales sanitaires, la santé des mères et des enfants, ainsi que la prédominance des maladies.

Le plan d'action sur la santé des communautés qui en est issu comporte une stratégie visant à améliorer l'accès aux services de santé, ainsi que la qualité de ceux-ci, l'élaboration de programmes destinés à améliorer les normes fondamentales de santé, notamment l'eau propre et les mesures d'hygiène, et la réduction de l'incidence du paludisme. En donnant priorité aux programmes dont l'objet est de répondre à ces besoins fondamentaux, nous nous efforçons de contribuer à réduire les maladies pouvant être évitées et à sauver des vies.

Le manque d'hygiène, un souci majeur des services de santé publique de nombreux pays en développement, peut facilement engendrer un environnement propice à la propagation des maladies diarrhéiques, qui sont souvent les causes majeures des décès. L'accès à un approvisionnement adéquat en eau propre est crucial pour éviter les maladies.

Selon l'étude de référence sur la santé, plus de 50 % des membres de la communauté locale accédaient à l'eau à partir de puits, de ruisseaux, de fleuves et d'étangs non protégés. Par conséquent, notre programme visera à fournir des puits d'eau potable aux 43 villages de la concession minière. Plus de 30 puits ont été construits en 2008 ; des programmes ont également été établis en coopération avec Pact pour former les comités responsables de l'eau dans les villages des mesures d'entretien des puits.

Dans l'échantillon de population, la prédominance du paludisme chez les enfants de moins de cinq ans était de 55 %. Par ailleurs, la communauté n'avait que peu de connaissances sur le paludisme. Dans le cadre de notre programme de lutte contre le paludisme dans les communautés, qui est actuellement mis en œuvre en coopération avec International SOS, avec les administrations locales et les partenaires communautaires, Tenke Fungurume Mining commence à faire la pulvérisation intra-domiciliaire contre les moustiques dans les habitations, à distribuer des moustiquaires imprégnées d'insecticides et à élaborer des programmes approfondis d'éducation communautaire.

Lignes de défense dans le traitement des eaux usées



Tenke Fungurume Mining investit environ 40 millions de dollars dans la protection environnementale, sous forme de revêtements imperméables destinés à ses installations de stockage des déchets miniers et à ses stations d'épuration des eaux usées. Une couche de polyéthylène haute densité a été installée dans la structure qui sera utilisée pour stocker les matériaux restants, une fois que le cuivre et les matériaux contenant du cobalt auront été extraits dans l'usine de traitement. Un autre projet de protection de l'environnement prévoit de capter toute l'eau de ruissellement – y compris l'eau de pluie – provenant de la mine et de l'usine de traitement, afin de la canaliser dans un bassin séparé de retour d'eau, lui aussi revêtu de polyéthylène imperméable. L'eau de ruissellement captée sera réutilisée dans l'usine de traitement.



Performance environnementale

Notre défi est de fournir des métaux contribuant au développement économique et social tout en protégeant les ressources naturelles pour les générations futures.

Notre mine d'El Abra au Chili contribue aux programmes d'éducation sur l'environnement, comme ce jardin d'école dans la communauté indigène de Lasana, afin d'enseigner les concepts d'agriculture durable et d'élevage d'animaux.

Approche de la direction



La politique environnementale de Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. l'engage à minimiser l'impact de ses opérations sur l'environnement par le biais des stratégies de gestion des risques fondées sur des données valables et sur des principes scientifiques objectifs.

Nous faisons l'objet d'audits environnementaux systématiques, internes et externes, destinés à évaluer notre respect de l'environnement, nos systèmes de gestion et nos pratiques en la matière. À chaque site, les employés sont personnellement responsables de la gestion de l'environnement ; ils élaborent des plans d'action en fonction des résultats des audits.

Nos opérations de Safford, Arizona, ont été recommandées pour être certifiées à la norme ISO 14001 en 2008 ; la certification leur a été décernée au premier trimestre de 2009. Tous nos sites d'exploitation sont aujourd'hui certifiés conformes à cette norme internationale ; celle-ci atteste qu'une installation ou société a mis en place des systèmes permettant de contrôler et minimiser les impacts sur l'environnement, ainsi que de favoriser l'amélioration continue en matière de protection de l'environnement. Toutes nos opérations font l'objet d'audits réguliers pour assurer qu'elles sont toujours conformes à la norme ISO 14001.

En 2008, l'ensemble de nos dépenses pour l'environnement, y compris nos coûts de remise en état et d'assainissement, s'est élevé à 468 millions de dollars au total.

Nous avons rendu compte de notre performance environnementale en 2008 conformément aux indicateurs GRI G3. Nous avons ajusté quelques indicateurs de 2007 dont nous avons rendu compte conformément aux lignes directrices précédentes de la GRI afin de les comparer sur la même base. Dans le cadre de notre transition 2008/2009 destinée à adopter le cadre de l'ICMM pour le développement durable, nous avons également élaboré un processus permettant d'identifier nos risques et opportunités pertinents. Au début de 2009, nous avons établi des objectifs et cibles de performance que nous présenterons de nouveau l'an prochain. Ils figureront dans notre rapport GRI G3 de 2008, qui sera publié sur notre site web www.fcx.com.

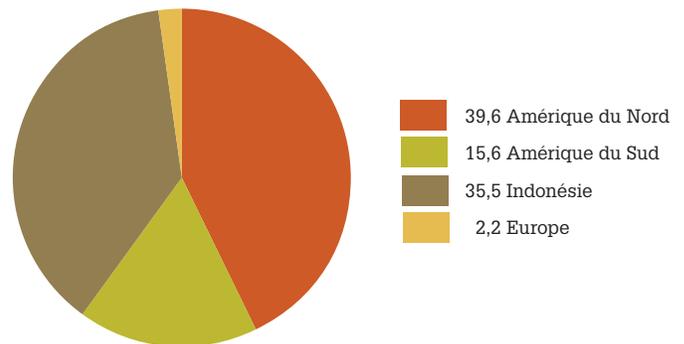
Utilisation de l'énergie



L'énergie est une composante importante de nos opérations d'exploitation et de traitement miniers. Nos principales sources d'énergie sont l'électricité, les produits pétroliers achetés, le gaz naturel et le charbon. Le total mondial de nos coûts énergétiques a représenté 25 % de nos coûts d'exploitation en 2008, contre 20 % en 2007.

En 2008, nous avons acheté environ 8 millions de mégawatt-heures d'électricité et nous avons consommé environ 947 millions de litres de carburant diesel pour exploiter nos opérations d'extraction et de traitement. Notre utilisation totale d'énergie directe en 2008 était de 64,4 pétajoules ; le pétajoule est une unité standard d'énergie électrique, mécanique et thermique. Ce chiffre représentait une augmentation de 14 % par rapport à 2007. Notre utilisation totale d'énergie indirecte (électricité achetée au réseau de distribution) en 2008 était de 28,5 pétajoules, soit 5 % de plus qu'en 2007.

2008 Consommation totale d'énergie par région en pétajoules



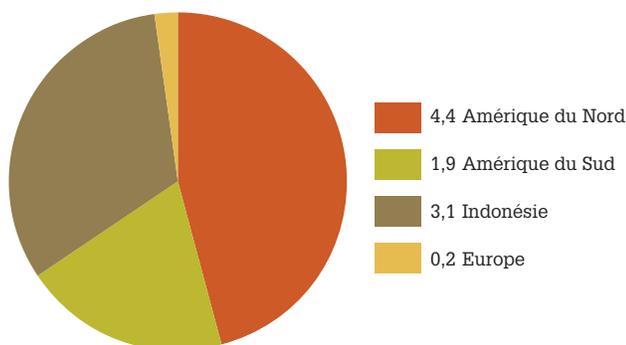
Nous poursuivons activement le développement, la mise en œuvre et le transfert de technologies plus propres, plus efficaces et rentables afin d'étendre le rôle des sources d'énergie alternative par des initiatives suivies dans nos opérations minières et dans les communautés locales. Nous continuons à mener des recherches et à travailler à des programmes de développement des technologies minières et de traitement dans nos centres technologiques de Safford et Sahuarita, en Arizona. Nos dépenses en programmes de recherche et développement, ainsi qu'en contributions aux programmes de recherche des industries et aux programmes subventionnés par le gouvernement, ont totalisé 44 millions de dollars en 2008 et 33 millions de dollars en 2007.

Mesures prises pour améliorer l'efficacité énergétique



- L'utilisation d'une technologie anodique alternative est l'une de nos initiatives d'efficacité énergétique. Nous avons installé une technologie anodique alternative et une technologie de réaction électrolytique ferreuse-ferrique à la mine d'El Abra au Chili et à celle de Chino au Nouveau Mexique ; nous avons observé respectivement une réduction de 3,2 % et de 10,5 % d'utilisation de l'électricité durant l'extraction électrolytique sur les deux sites.
- À la mine d'El Abra au Chili, une quantité limitée d'énergie électrique est générée sur le site à partir d'un système de transporteur qui achemine le minerai vers une élévation plus basse. Cette énergie sert à compenser l'énergie électrique achetée.
- À la mine de Grasberg en Indonésie, nous avons changé dernièrement le système de ventilation de la mine souterraine ; cette mesure a permis de faire une économie d'énergie.
- Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. met en place de nouvelles méthodes de broyage et de traitement des minéraux qui permettront de conserver l'énergie. Ces efforts ont pour objet de réduire l'utilisation d'énergie grâce à de nouveaux procédés et à des améliorations de la technologie des procédés. Nous avons installé des rouleaux broyeurs à haute pression à la mine de Cerro Verde au Pérou et à celle de Grasberg en Indonésie, qui nous ont permis d'économiser environ 13 % d'énergie.
- À la mine de Bagdad en Arizona, nous avons installé une usine de lixiviation de concentrés ; anticipant une économie d'énergie de 17 % à 19 % par rapport aux procédés de fusion et d'affinage traditionnels.

2008 Émissions totales en équivalent-dioxyde de carbone par région en millions de tonnes métriques



Changement climatique et gaz à effet de serre



En 2008, nos émissions totales en équivalent dioxyde de carbone étaient de 9,6 millions de tonnes métriques.

À l'échelon mondial, nos émissions de gaz à effet de serre, mesurées en équivalent dioxyde de carbone, se répartissent presque à égalité en émissions directes et indirectes. En 2008, ce chiffre a atteint environ 5,1 millions de tonnes métriques d'émissions directes en équivalent dioxyde de carbone et environ 4,5 millions de tonnes métriques d'émissions indirectes en équivalent dioxyde de carbone. Nos émissions directes ont augmenté d'environ 13 % par rapport à 2007, en raison de l'expansion de nos opérations. Les émissions directes proviennent pour la plupart de la combustion de carburant dans les camions, suivies de la combustion de carburant produisant l'énergie pour le grillage, la fusion et autres procédés.

Les émissions indirectes de gaz à effet de serre sont fonction des méthodes de génération de nos fournisseurs d'énergie et de notre usage d'électricité pour répondre à la demande de production. À mesure que les fournisseurs d'énergie élargiront leurs capacités afin de générer de l'électricité à partir de carburants alternatifs et renouvelables, nos émissions indirectes de gaz à effet de serre vont baisser. Dans l'ensemble, toutefois, la hausse ou la baisse des émissions totales de gaz à effet de serre est fonction en grande partie des variations de l'ampleur de nos opérations en réponse à la demande du marché pour nos produits.

Un certain nombre de gouvernements ont introduit ou envisagent d'introduire des changements de réglementations sur les impacts du changement climatique. Sur le moyen et le long terme, nous verrons probablement une augmentation de nos frais d'exploitation relatifs à nos émissions de gaz à effet de serre, du fait des initiatives de réglementations aux États-Unis et dans d'autres pays où nous exerçons des activités.

Outre les émissions de gaz à effet de serre associées à l'utilisation de l'énergie, d'autres polluants atmosphériques sont associés à nos opérations d'exploitation minière et de traitement. Dans le cadre de nos obligations réglementaires, nous faisons rapport sur les émissions atmosphériques causées par nos opérations. Nous participons également au Carbon Disclosure Project, une initiative volontaire favorisant le reporting normalisé des émissions de gaz à effet de serre et des efforts de réduction.



Le glacier de Carstensz en Papouasie, Indonésie

Soutien des recherches sur le changement climatique dans les glaciers d'Indonésie

De nombreux glaciers du monde sont rapidement en voie de recul. À l'intérieur de ces montagnes de glace est inscrite l'histoire des changements climatiques du monde et autres circonstances se rapportant à l'environnement. Les climatologues s'efforcent d'extraire autant de données que possible de ces glaciers. PT Freeport Indonesia, qui a sponsorisé et soutenu par le passé un certain nombre d'expéditions scientifiques dans les glaciers, s'est aujourd'hui engagé à apporter son soutien à une expédition de recherche majeure qui aura lieu en 2010 dans les glaciers proches de Puncak Jaya, dans la province de Papouasie, en Indonésie. Menée en collaboration avec le Bureau national indonésien de la Météorologie et de la Géophysique, l'expédition rassemblera d'importants scientifiques internationaux spécialistes des glaciers et du climat, venant de l'Ohio State University et de l'université Columbia. L'objet de cette recherche est d'extraire des carottes de glace susceptibles d'apporter de précieuses informations scientifiques avant que ces preuves ne soient perdues.



Le soutien à cette expédition s'inscrit dans notre long engagement au financement des recherches sur l'environnement en Papouasie, qui ont substantiellement contribué à la progression des connaissances en sciences naturelles par la découverte de nouvelles espèces, la création de collections de référence et la publication d'articles, ouvrages et affiches.

Le professeur Lonnie G. Thompson (à gauche sur la photo, tenant une carotte de glace) dirige une équipe du groupe de recherche sur le paléoclimat qui analyse des carottes de glace, au Byrd Polar Research Center de l'Ohio State University. Parlant de l'expédition, il déclare : « Puncak Jaya est le point le plus élevé entre l'Himalaya et les Andes ; il abrite les seuls glaciers situés dans la région du Pacifique équatorial. Une prodigieuse mine d'informations sur les changements climatiques et environnementaux de la région d'Asie australe sujette à la mousson est enfermée dans ces glaciers depuis quelques centaines d'années au moins, peut-être même depuis beaucoup plus longtemps. L'équipe de recherche a pour mission d'établir une chronologie des variations des températures et des précipitations, ainsi qu'une documentation sur les changements de la végétation enregistrés par le pollen et une histoire du feu enregistrée par les fragments de plantes et les substances organiques présentes dans la glace. »

Minimiser les émissions à Atlantic Copper

6
ICMM

En 2008, nos opérations de fonderie à Atlantic Copper en Espagne ont fait l'objet d'importantes améliorations destinées à réduire les gaz diffus qui étaient rejetés auparavant sous forme d'émissions fugitives. Un nouveau système a été ajouté au four à oxygène pour collecter les émissions de gaz diffus produites pendant les opérations de décrassage des scories et des mattes. Après l'installation initiale, Atlantic Copper a encore perfectionné le système en recyclant dans différents points du four les gaz fugitifs sous forme d'air de combustion ou d'air industriel. Le système recycle 95 % ou plus des émissions fugitives ; il minimise ce faisant toutes les émissions d'anhydride sulfureux et de particules du site. Cette solution innovante a été conçue par le personnel technique d'Atlantic Copper.

Systèmes de contrôle des émissions dans la fonderie Atlantic Copper à Huelva, Espagne

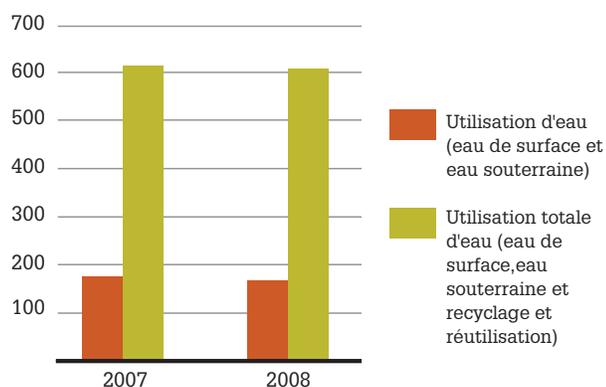


L'approvisionnement suffisant en eau pour nos opérations minières constitue un risque opérationnel clé. Nos opérations minières en Amérique du Nord et du Sud se situent dans des régions où l'eau est rare et où les utilisateurs se livrent à une concurrence féroce pour l'accès permanent à l'eau. La production continue dans nos mines est fonction de notre aptitude à conserver l'accès aux sources d'eau. Nous équilibrons nos besoins opérationnels et les besoins des communautés locales tout en étant conscients des impacts potentiels sur les écosystèmes sensibles.

En 2008, nous avons utilisé 178,7 millions de mètres cubes d'eau fraîche, soit environ 3 % de moins qu'en 2007. Les besoins en eau sont fonction de conditions particulières de chaque site.

En Amérique du Sud, nous avons réduit notre utilisation d'eau fraîche en augmentant considérablement l'utilisation d'eau recyclée dans nos opérations de Candelaria au Chili. Les autorités chiliennes et l'industrie minière citent la mine de Candelaria pour son utilisation efficace de l'eau.

Utilisation d'eau en millions de mètres cubes



Remarque : les données d'utilisation de l'eau présentées dans cette section excluent les quantités se rapportant à certains sites d'Amérique du Nord, en raison d'un litige actuel sur les droits d'utilisation de l'eau.

Respect des réglementations

En 2008, Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. a mené des audits environnementaux en interne dans 14 opérations majeures et sur cinq autres sites. Dans chaque cas, des plans d'action ont été préparés, entre autres des calendriers de réalisation des tâches identifiées, pour prendre en compte les conclusions des audits.

PT Freeport Indonesia participe au programme d'évaluation de la performance de gestion de l'environnement, nommé PROPER, administré par le ministère de l'Environnement indonésien. L'évaluation est basée principalement sur la gestion des rejets d'effluents, des émissions atmosphériques et des déchets dangereux par les entreprises. Le dernier audit de PROPER s'est déroulé en 2008 ; les résultats n'ont toutefois pas encore été communiqués. Par ailleurs, les opérations de PT Freeport Indonesia ont fait l'objet d'un cinquième audit triennal indépendant et externe sur l'environnement à la fin de l'année.

En 2008, quatre avis d'infractions ont été adressés à nos opérations aux États-Unis ; ils avaient trait à des incidents de dépassement de permis et/ou de rejets dans l'environnement. Bien que nous nous efforcions de ne recevoir aucun avis d'infraction, une amélioration a été constatée par rapport à 2007, où 13 avis nous avaient été adressés. Dans chaque cas, des mesures correctives ont été prises pour remédier aux causes premières et éviter d'autres infractions.

En 2008, 85 déversements substantiels ont été signalés à l'échelon mondial, soit une amélioration de 18 % par rapport à 2007. Le volume de déversements substantiels de matériaux signalés entre 2007 et 2008 a baissé de 38 % (7 100 mètres cubes de matériaux ont été déversés en 2008, contre 11 200 mètres cubes en 2007).

En 2008, le déversement d'une solution acide à Morenci, en Arizona, causée par une jonction accidentelle dans un système de canalisation, a constitué notre rejet le plus important dans l'environnement. Le personnel présent sur le site, qui a détecté le déversement, a pu mobiliser très rapidement un effort d'intervention majeur. En installant à plusieurs endroits des barrières de protection, nous avons évité que la solution rejetée n'atteigne les eaux de surface sensibles et aucun impact n'a eu lieu sur la vie aquatique. En décembre 2008, nous avons adressé un rapport détaillé de l'incident, comprenant notamment une documentation sur nos efforts de nettoyage, au département de la Qualité de l'environnement d'Arizona. Dans le cadre des mesures correctives que nous avons prises, nous avons examiné et révisé nos procédures internes de modifications du système de pipeline pour éviter que ce type d'incident ne se reproduise.

En 2008, nous avons payé au total 191 000 dollars d'amendes à différentes agences américaines de réglementations sur l'environnement.

À l'échelon mondial, notre périmètre opérationnel au sein ou à proximité des régions à haute valeur de biodiversité, protégées ou non, se compose de six sites d'exploitation couvrant environ 3 400 km carrés au total, dont le plus vaste est notre site de Grasberg en Indonésie.

En 2008, nous avons continué à collaborer avec les communautés locales, les experts mondiaux et les organisations gouvernementales pour protéger la flore et la faune. Nous avons par ailleurs apporté un soutien à des études sur la biodiversité, en coordination avec des organisations non gouvernementales internationales, des universités renommées et des agences gouvernementales. Pour satisfaire à nos obligations réglementaires, notre installation d'El Abra au Chili a rédigé en 2008 un plan actualisé de gestion de l'eau et de gestion écologique pour la zone sensible du salar d'Ascotan. Le salar, un type de formation géologique contenant un aquifère salin, est une source essentielle d'eau pour le site, et nous sommes tenus de protéger les espèces sensibles de plantes et d'organismes aquatiques présentes à proximité de nos puits d'extraction d'eau souterraine.

En 2008, nous avons bouché 170 ouvertures de mines inactives sur nos terrains, tout en préservant 29 habitats de chauves-souris dans le cadre d'un programme sur plusieurs années.

En Amérique du Nord, nous avons prorogé en 2008 notre abonnement au Wildlife Habitat Council (WHC). Trois de nos sites sont certifiés par le WHC comme étant sous l'égide du programme Wildlife at Work : il s'agit d'Amex Research & Development à Golden, Colorado, de notre mine de Bagdad en Arizona et de notre usine de conversion du molybdène à Fort Madison, Iowa. Le site de Golden, au Colorado, fournit par exemple des « boîtes pour chauves-souris » afin d'accroître l'habitat de celles-ci sur un site industriel.

En Indonésie, nous effectuons des études sur l'écologie et la biodiversité en collaboration avec des experts indonésiens et internationaux. Ces études couvrent entre autres des relevés détaillés de la végétation, la conversion des déchets miniers en sols, l'ethnobotanique, les plantes médicinales, les mammifères, les oiseaux, les papillons, les amphibiens, les reptiles, les poissons, les sols, la faune et les insectes.

Dans le cadre de notre adhésion à l'organisme Business for Social Responsibility et au WHC, nous avons participé en 2008 à de nombreuses réunions sur la mesure des fonctions de l'écosystème. Un nouvel ensemble d'outils est destiné à la mesure, la gestion et la responsabilité en matière d'écosystème ce qui pourrait nous amener à modifier notre méthode d'incorporation de la biodiversité dans nos efforts de planification à long terme.



En février 2008, PT Freeport Indonesia a facilité le rapatriement de plus de 10 000 tortues d'une espèce rare appelées « tortues à nez de cochon » dans les fleuves Mawati et Otakwa au sein du parc national de Lorentz en Papouasie, qui appartient au Patrimoine mondial. Les tortues, qui sont originaires de Papouasie, avaient été confisquées lors de raids menés contre les marchands clandestins à Java. Le rapatriement, coordonné par des agences gouvernementales indonésiennes et des groupes de secours de la faune, constituait le troisième programme de rapatriement de tortues que nous soutenons depuis 2006. Nous avons également facilité des programmes similaires pour les kangourous menacés d'extinction.

Gestion des déchets miniers



Les déchets miniers – composés de résidus de roches naturelles finement broyés et d'eau – constituent l'un des volumes de déchets les plus importants générés par nos opérations minières. Ils sont stockés dans des structures aménagées et surveillées, appelées Installations de stockage des déchets miniers (ISD). Nous gérons actuellement 72 ISD ; 15 d'entre elles sont actives et 57 sont inactives ou ont été complètement assainies. Les ISD sont régulées par le gouvernement et par des réglementations variant selon les localités et les conditions particulières de chaque site.

Nos installations de stockage dans le monde sont exploitées et contrôlées par le biais de notre programme Gérance des déchets miniers pour veiller à ce qu'elles soient structurellement stables et adéquatement closes. L'équipe de gérance se compose de la direction de la société, d'experts techniques et d'opérateurs. En 2008, l'équipe a effectué des audits détaillés de données et de terrains sur neuf installations de stockage de déchets miniers. Des recommandations pour l'amélioration ont ensuite été formulées au personnel des installations.

Le contrôle des poussières et les infiltrations constituent les principaux défis opérationnels des installations de déchets miniers. En 2006, notre site de Sierrita en Arizona a connu plusieurs incidents météorologiques sévères à l'issue desquels des déchets miniers ont été soufflés hors de l'installation de stockage. En 2008, nous avons négocié avec le département de la Qualité de l'environnement d'Arizona les modalités d'une amende pour ces incidents. L'amende de 105 000 dollars a été payée en 2009.

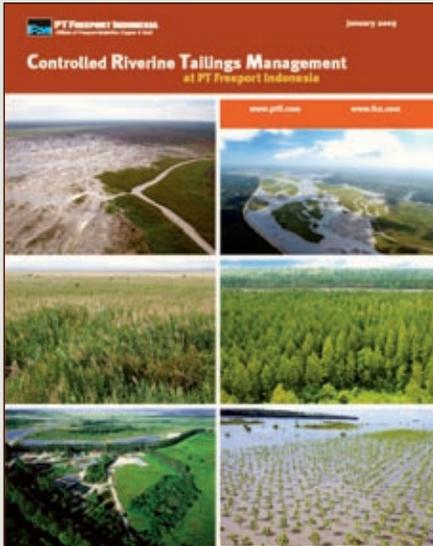
En Amérique du Sud, nous avons entrepris en 2008 de multiples études hydrogéologiques dans les sols en contrebas de l'installation de stockage des déchets miniers située à Cerro Verde, Pérou. Les études ont été axées sur la source et les chemins de migration potentiels des liquides susceptibles de provenir de l'installation de stockage. Nous avons installé un système de collecte des eaux de suintement pour capter et faire revenir le flux substantiel des liquides ; nous continuons aussi à surveiller l'état des eaux souterraines. La Commission externe d'examen de la gestion des déchets miniers, qui est en place depuis la conception et le permis d'exploiter du site, passe les informations en revue pour les comparer au comportement théorique et modélisé de l'installation.

À PT Freeport Indonesia, les déchets miniers sont gérés par le biais d'un système de dépôts fluviaux contrôlés ; ce système a été approuvé par le gouvernement indonésien à la suite de nombreuses études techniques, notamment l'évaluation de 14 options différentes de gestion des déchets miniers et d'un processus d'examen ayant duré plusieurs années. En raison de la topographie particulière du site, de l'activité sismique et des précipitations annuelles – supérieures à 10 mètres –, les déchets miniers sont transportés par voie fluviale depuis le complexe de concentration situé dans les montagnes à une zone de dépôt désignée et aménagée dans les plaines et en zone côtière. Notre société engage une commission de contrôle de la gestion des déchets miniers qui évalue les données et recommande des améliorations opérationnelles. Une fois que l'exploitation minière aura pris fin, la zone de dépôt sera remise en état grâce à de la végétation naturelle ; elle pourra également être utilisée pour l'agriculture, la sylviculture ou l'aquaculture.



Dans le cadre d'un programme assisté de colonisation et d'aménagement des terres, PT Freeport Indonesia a planté des centaines de milliers de palétuviers dans l'estuaire situé au-dessous de la zone de dépôt des déchets miniers.

En 2008, nous avons achevé une publication détaillée sur le programme de gestion contrôlée des déchets miniers fluviaux de PT Freeport Indonesia. La publication peut être téléchargée sur www.fcx.com.



PT Freeport Indonesia a mis en œuvre un programme de réutilisation des déchets miniers en fabriquant du béton servant à développer l'infrastructure locale. En 2007 et 2008, nous avons construit 39 kilomètres de routes dans la province de Papouasie en utilisant des déchets miniers. Nous avons également fabriqué des briques, construit des ponts, des parcs de stationnement et un certain nombre de bâtiments. La réaction du gouvernement et des communautés locales a été enthousiaste ; nous entendons poursuivre ces efforts durant les prochaines années.

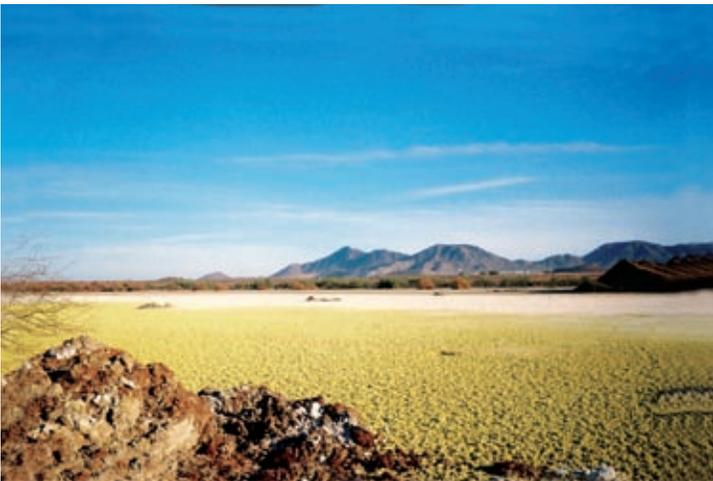
Remise en état

Nos plus grands projets de remise en état portent sur les installations de stockage des déchets miniers inactifs, les stocks d'anciens lixiviats et d'anciens stocks de remblais. En 2008, nous avons consacré environ 108 millions de dollars aux projets de remise en état – sur cette somme, 91 millions de dollars ont été alloués à des projets sous mandat et 17 millions de dollars à des travaux bénévoles. En 2008, nous avons altéré 24,4 kilomètres carrés de terrains, contre 16,2 kilomètres carrés en 2007. Cet accroissement considérable est dû à la hausse de la production en 2008.

Nos opérations sont sujettes à différentes lois et réglementations portant sur les clôtures des mines et la remise en état des terrains exploités. Ces derniers temps, des changements substantiels apportés aux programmes de clôture et de remise en état au Pérou et au Chili imposent des obligations plus strictes. En 2008, nous avons actualisé les plans de clôture de nos trois sites au Chili ; ces plans ont été soumis au gouvernement en février 2009. Plusieurs négociations de renouvellement du permis de clôture de la mine de Chino au Nouveau Mexique sont en cours avec les agences de réglementations de l'État du Nouveau Mexique ; un certain nombre de réunions ont eu lieu en 2008. Le plan de clôture actuel de PT Freeport Indonesia est en cours de modification afin de satisfaire aux exigences des nouvelles réglementations indonésiennes sur les clôtures des mines.

En 2008, quatre projets de remise en état ont été achevés, deux se sont poursuivis et cinq ont été lancés. Pour obtenir de plus amples informations sur ces projets, veuillez visiter notre site Web www.fcx.com.

En 2008, nous avons achevé une publication détaillée sur le programme de gestion contrôlée des déchets miniers fluviaux de PT Freeport Indonesia. La publication peut être téléchargée sur www.fcx.com



Par l'intermédiaire de la Cyprus Tohono Corporation, notre société a collaboré avec l'Environmental Protection Agency américaine et avec la Nation Tohono O'odham pour relever de nombreux défis environnementaux dans l'ancienne mine de cuivre en Arizona. Les parties ont convenu de transférer dans un dépôt à revêtement situé sur le site les matériaux placés jusqu'à présent dans des bassins d'évaporation (photo de gauche). Les activités de clôture et de remise en état se sont achevées en novembre 2008. Les zones remises en état (photo de droite) ont été plantées de semences de végétation indigène et paillées. Les terrains se fondront un jour dans le milieu avoisinant.

La remise en état dans le Colorado a recours au recyclage/à la réutilisation

6
ICMM

8
ICMM

En raison du déclin récent des prix du molybdène et de la récession économique mondiale, Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. s'est vu obligé de suspendre les travaux de redémarrage de la Climax Mine à proximité de Leadville, Colorado, prévus pour 2010. Cette mesure n'a toutefois rien changé à la cadence des activités, au niveau des ressources consacrées aux activités environnementales et aux activités de remise en état sur ce site historique, où l'exploitation minière a débuté en 1917.

Le Robinson Tailings Pond, qui couvre près de 312 hectares, est en voie d'être transformé en une vallée montagneuse verte. Deux sources traditionnelles de déchets sont en partie à l'origine du succès de cette transformation : les biosolides provenant des installations d'eaux usées domestiques et les copeaux de bois provenant des pins qui sont tombés à l'issue d'une fâcheuse infestation de scarabées dans la région.

Les boues en provenance de plusieurs stations d'épuration des eaux usées de la communauté locale sont acheminées sur le site et traitées par compost pour être transformées en biosolides, conformément aux directives des agences de réglementations. Les copeaux de bois sont ensuite ajoutés pour stabiliser le terreau et fournir le matériau indispensable pour que la nature fasse son travail et crée un sol riche. La surveillance des zones remises en état montre que le programme permet de créer divers groupements permanents de végétaux diversifiés et permanents, grâce auxquels les terrains post - exploitation minière pourront redevenir un habitat pour la faune.

Ce programme, ainsi que d'autres programmes environnementaux portant sur la Climax Mine, ont été cités par l'U.S. Forest Service et l'Environmental Protection Agency comme exemples de bonne gestion de l'environnement par des entreprises.



Responsabilités dont nous avons hérité

6
ICMM

M

Aux États-Unis, la Comprehensive Environmental Response, Compensation and Liability Act – CERCLA (loi globale sur la réaction, le dédommagement et la responsabilité civile en matière d'environnement) tient les sociétés légalement responsables de la remise en état de leurs terrains, quelle que soit la personne ayant causé les dégâts ou la date à laquelle ceux-ci se sont produits. À la suite de la fusion avec la Phelps Dodge Corporation en 2007, Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. détient aujourd'hui des filiales ayant exploité des terrains tombant sous les réglementations de la CERCLA ; certaines de ces filiales opéraient pratiquement un siècle avant la mise en place des lois et réglementations sur l'environnement. Au 31 décembre 2008, nous avions plus de 100 projets actifs d'assainissement dans plus de 25 États américains. En 2008, nous avons consacré 114 millions de dollars aux activités d'assainissement ; nos frais continueront à être considérables dans ce secteur pendant nombre d'années à venir.

Certains de nos projets d'assainissement portent sur d'anciennes fonderies situées dans plusieurs États américains. En 2008, notre projet majeur ayant trait aux fonderies se situait à Blackwell, Oklahoma. À la clôture de l'année 2008, plus de 90 % des propriétaires nous ont donné leur accord pour effectuer des prélèvements sur leurs terrains. À la fin

de 2008, après avoir effectué des prélèvements sur plus de 65 % des terrains, nous avons constaté que 16 % d'entre eux et 5 % de leurs voies d'accès et allées excédaient les normes d'assainissement prescrites par l'État. Nous avons achevé l'assainissement des parcs et des cours d'écoles en 2008 et lancé l'assainissement des aires résidentielles en octobre 2008. Nous projetons de continuer nos prélèvements, nos analyses et nos assainissements des aires jusqu'en 2010. Bien que nos prédécesseurs n'aient pas exercé d'activités dans cette communauté depuis 1974, nous y maintenons un bureau – le Blackwell Community Outreach – qui assure l'information de la communauté concernant les activités de prélèvement et d'assainissement.

En 2008, nous avons achevé la restauration des sédiments et la stabilisation des rives sur le site de Tannery Bay à Sault Ste. Marie, Michigan. La National Association of Environmental Professionals a décerné le prix d'« Excellence environnementale » à ce projet ; le prix sera présenté en 2009. Outre la contribution à l'amélioration de l'habitat aquatique dans cette zone de la région des Grands lacs, un élément clé du projet a été le partenariat de financement public-privé créé entre le Bureau du programme des Grands lacs de l'Environmental Protection Agency, l'État du Michigan et Freeport-McMoRan Corporation. Le projet de restauration des sédiments des Grands lacs a été le premier à être financé de cette manière.

Le programme d'assainissement en Alabama est un modèle de partenariat avec la communauté

6
ICMM

9
ICMM

M

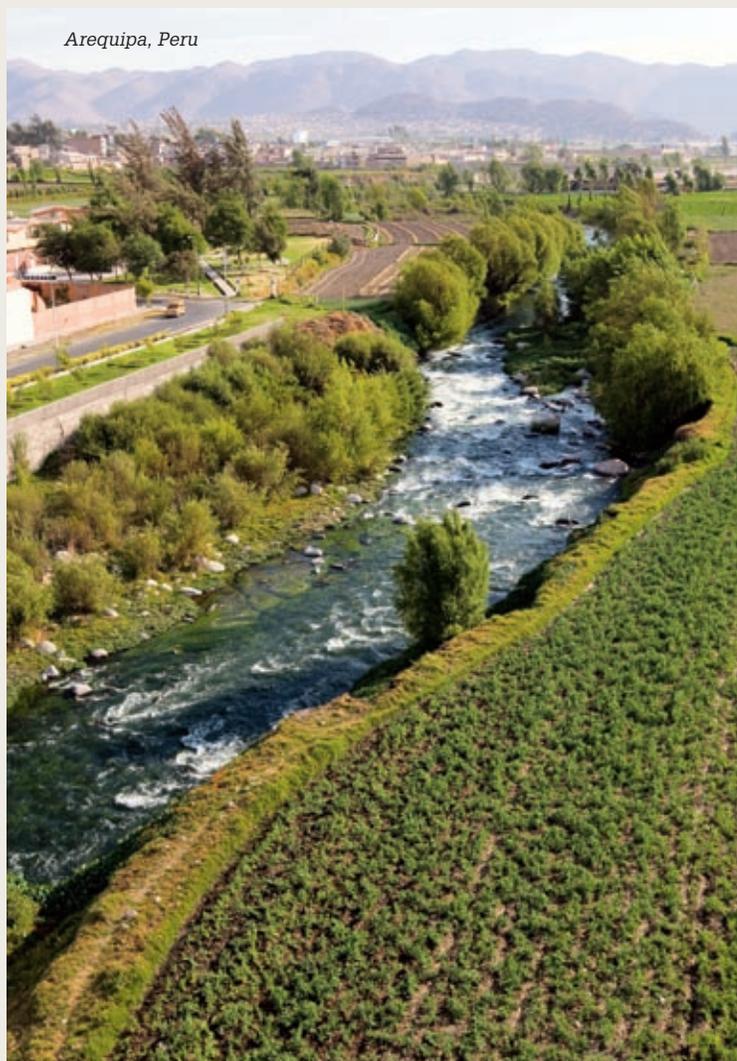
Pendant la plus grande partie du siècle dernier, la ville d'Anniston en Alabama a été un important centre industriel doté de nombreuses fonderies et d'une usine de fabrication majeure produisant des diphényles polychlorés (PCB). Lorsque l'Environmental Protection Agency (EPA) a enquêté sur la contamination généralisée au PCB à Anniston, qui compte 25 000 habitants, elle a constaté par ailleurs de hautes concentrations de plomb dans les jardins résidentiels. Ensemble, l'EPA et 11 entreprises de fonderie – dont Phelps Dodge Industries, Inc., qui a poursuivi des activités à Anniston de 1963 à 1983 – ont convenu d'entreprendre un projet d'élimination du plomb dans les sols résidentiels d'Anniston.

Phelps Dodge Industries, Inc. et les autres sociétés ont adopté une approche concertée ; durant deux ans, ils ont effectué des prélèvements sur 4 100 terrains et en ont assaini plus de 500. Ensemble ils ont fondé la Foothills Community Partnership en partie pour fournir des informations aux membres de la communauté sur les progrès de l'assainissement.

La Foothills Community Partnership a établi un fonds caritatif de 500 000 \$, géré par une fondation communautaire locale. Le fonds accorde des subventions aux organisations à but non lucratif accréditées qui s'attaquent aux problèmes sociaux de la région d'Anniston. La première subvention en 2008 a été décernée à un service local transportant les bébés prématurés à haut risque dans les hôpitaux.



Dans le cadre du programme d'assainissement, de la terre arable et du gazon ont été distribués sur plus de 500 terrains d'Anniston.



Arequipa, Peru

Cerro Verde fournit des ressources à une importante station régionale de traitement de l'eau et à des stations d'épuration des eaux usées au Pérou

9
ICMM

M

Les habitants d'Arequipa au Pérou n'ont pas de source d'approvisionnement fiable en eau propre. Cerro Verde, l'une de nos mines les plus vastes, collabore avec plusieurs agences gouvernementales péruviennes pour financer la conception et la construction d'une station de traitement de l'eau et de deux stations d'épuration des eaux usées qui desserviront une population locale de plus d'1 million d'habitants.

Ce partenariat public-privé permettra à chaque partie d'allouer des fonds aux stations. Jusqu'à présent, Cerro Verde a déposé environ 50 millions de dollars dans un fonds d'affectation spéciale pour contribuer au financement de la station de traitement de l'eau. Par ailleurs, Cerro Verde a fourni et continuera de fournir une assistance technique pour le projet ; celui-ci est estimé à environ 5 millions de dollars. À l'issue de la conception technique définitive, de la construction et du démarrage, la station sera remise à Sedapar, l'agence gouvernementale locale, qui l'exploitera et la gèrera. La conception définitive est en cours ; la construction devrait commencer vers la fin de 2009 et les opérations démarreront en 2012.

Grâce à ce nouveau système moderne de traitement de l'eau et d'épuration des eaux usées, la communauté bénéficiera d'un approvisionnement fiable en eau propre. Conçu pour être évolutif, le système pourra répondre pendant 30 ans ou plus aux besoins d'une population en croissance.

Engagement des employés

Nous sommes engagés à fournir le meilleur milieu possible à une main d'œuvre diversifiée et bénéficiant d'une bonne formation.



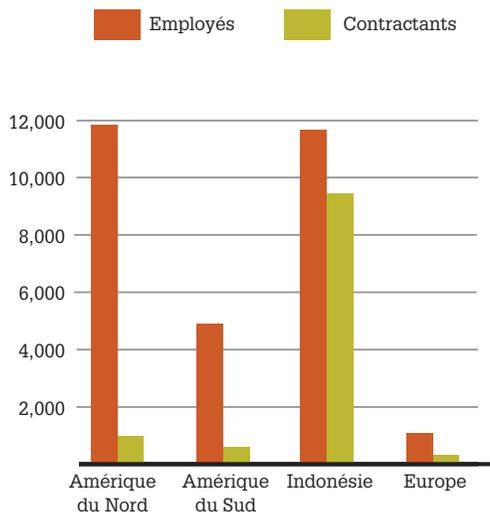
*Formation de conducteur-machiniste
souterrain à PT-Freeport Indonésie*

Approche de la direction

Nous savons combien il est important d'avoir des employés qui tirent fierté de leur travail et ont leur carrière à cœur ; nous savons aussi que le succès d'une société dépend de l'apport individuel de nombreux salariés. Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. est engagé à mettre à la disposition de ses employés un milieu de travail sûr et enrichissant. Nos politiques, programmes et pratiques sont destinés à aider nos employés à se développer à la fois sur le plan personnel et professionnel.

Au 31 décembre 2008, nos effectifs comptaient environ 29 300 salariés et 10 700 sous-traitants. Les salariés et sous-traitants de Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. ont travaillé plus de 140 millions d'heures-personne en 2008.

Freeport McMoRan Copper and Gold Inc. Employés et sous-traitants au 31 décembre 2008



Principes de conduite professionnelle

1
ICMM

Nos Principes en matière de conduite professionnelle définissent notre mode de travail et le comportement que nous attendons de nos employés. Ces principes attestent de notre engagement à l'intégrité. À l'échelon mondial, toute personne exerçant des activités au nom de Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc., de ses succursales ou filiales, est liée par ces principes. Notre philosophie est d'entretenir des relations commerciales avec des fournisseurs, sous-traitants, consultants et autres partenaires qui appliquent un code d'éthique strict.

Conformément à nos Principes de conduite professionnelle – ceux-ci ont été actualisés à la suite de la fusion avec Phelps Dodge en 2007 – tous nos employés sont tenus de respecter les normes d'éthique que nous avons établies ; celles-ci sont conformes aux lois en vigueur, notamment les lois anticorruption et la loi Sarbanes-Oxley. Il incombe à tout notre personnel de certifier chaque année son adhésion à cette politique ; une formation est effectuée pour l'aider à mieux comprendre celle-ci. Les employés sont tenus de signaler au déontologue toute infraction suspectée aux principes. Les incidents signalés, ainsi que les sujets d'inquiétude à propos d'infractions actuelles ou potentielles, font l'objet d'une enquête et sont résolus comme il se doit.

Relations avec les organismes syndicaux

3
ICMM

Nous respectons le droit de nos employés de se syndicaliser ; ce droit est protégé par notre politique sur les droits de la personne. En 2008, seize syndicats représentaient environ 37 % de nos salariés. Nous valorisons nos relations avec ces salariés et nous négocions de bonne foi avec les représentants des syndicats.

La formation et le perfectionnement professionnel du personnel améliorent notre performance

9
ICMM

M

Nous fournissons des programmes et autres projets permettant à nos employés de rester engagés et épanouis sur le plan professionnel. Nous les encourageons à tirer profit des programmes d'éducation continue, de formation et de développement mis à leur disposition. Ces programmes nous permettent entre autres d'améliorer notre efficacité opérationnelle à long terme.

Pour aider les employés à progresser dans leurs carrières et à remplir les postes disponibles, nous assurons une formation technique aux niveaux des opérations et de gestion. Nous actualisons régulièrement nos programmes de formation afin qu'ils s'alignent sur les dernières avancées techniques. En 2008, nous avons organisé des groupes de discussion et réalisé des sondages pour assurer que la formation fournie aux employés est adéquate. Dans certains cas, nous avons créé des programmes de formation spécialisée par le biais de partenariats avec des experts externes. À titre d'exemple, nous collaborons avec l'un de nos importants fournisseurs d'équipement afin d'assurer une formation à la sécurité et à l'entretien de leurs produits dans nos opérations d'Amérique du Nord.

En Indonésie, nous avons établi le Nemangkawi Mining Institute, qui fournit chaque année des possibilités de préapprentissage, d'apprentissage et de perfectionnement professionnel avancé à des centaines d'Indonésiens ; ceux-ci ont l'option de travailler pour PT Freeport Indonesia une fois qu'ils ont obtenu leur diplôme.

Favoriser la diversité dans toutes nos opérations

3
ICMM

Que ce soit par le travail entre collègues ou avec les fournisseurs, par la création de programmes destinés aux communautés ou par l'aide fournie aux clients, nos opérations dans le monde donnent à nos employés la possibilité de travailler avec des personnes issues de différentes cultures et de différents milieux. Ces relations transculturelles contribuent à favoriser la compréhension et la tolérance que nos Principes de conduite professionnelle encouragent et stipulent.

Conformément à ces principes, nous pratiquons une politique exempte de discrimination, de harcèlement et autres conduites abusives. Nous fournissons l'égalité d'accès à l'emploi pour tous les salariés et nous encourageons l'ouverture dans les communications pour favoriser cet objectif.



Le Nemangkawi Mining Institute de PT Freeport Indonesia assure une formation et fournit des possibilités de perfectionnement professionnel à des centaines de membres de la communauté vivant à proximité de nos opérations de Grasberg. L'inscription, en croissance, comprend environ 1 500 apprentis qui constitueront une main d'œuvre qualifiée pour la future expansion des mines souterraines.

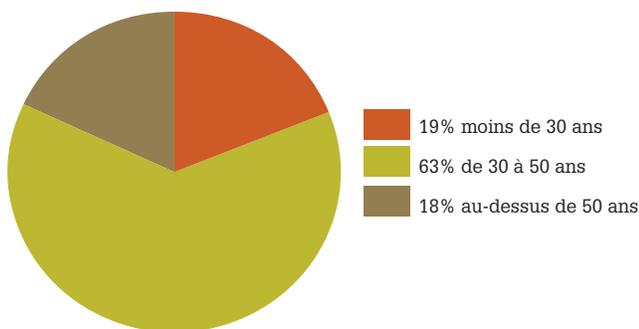
Formation professionnelle

En 2008, le programme de formation professionnelle de Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. en Arizona comptait 130 étudiants dans les domaines suivants : technologie électrique, technologie des instruments, technologie des usines industrielles et technologie du diesel. Grâce à un investissement annuel de plus de 6,7 millions de dollars dans nos trois sites miniers/de traitement en Arizona, les étudiants acquièrent une éducation utile et apprennent un savoir-faire indispensable qui leur permettront de bien gagner leur vie chez Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. ou ailleurs. Depuis le début du programme en 2006, plus de 175 étudiants ont été formés. À la suite du ralentissement à la fin de 2008, le programme sera modifié pour refléter les besoins d'emploi actuels et futurs ; nous restons toutefois engagés à offrir une éducation et une formation qui donnent aux étudiants des options d'emploi intéressantes.



Société multinationale, Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. respecte, soutient et tire parti des différents points de vue, talents et aptitudes de ses employés. Notre objectif est d'avoir un milieu de travail qui est physiquement, psychologiquement et émotionnellement sûr, qui encourage les employés à apporter des suggestions, qui ouvre les lignes de communication et qui favorise le développement professionnel. En 2008, 10 % de nos salariés et 12 % de nos cadres de direction étaient des femmes.

Employés par tranches d'âge au 31 décembre 2008



Nos pratiques de recrutement local génèrent des gains substantiels

9
ICMM

En recrutant du personnel local, nous assurons que nos effectifs sont non seulement culturellement diversifiés, mais aussi qu'ils sont représentatifs de la population locale.

Nous sommes conscients de l'intérêt présenté par l'embauche d'employés comprenant la culture, les traditions et la langue des communautés locales au sein desquelles nous exerçons nos activités. À titre d'exemple et selon nos projections, environ 97 % de nos effectifs permanents en République

Démocratique du Congo seront composés de ressortissants congolais. Ces pratiques d'embauche présentent un avantage non seulement pour Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc., mais aussi pour le développement économique, éducatif et professionnel des populations vivant à proximité de nos sites. Les habitants et les chefs des communautés locales s'avèrent être d'excellents employés, quel que soit leur niveau de responsabilité. Environ 98 % des employés de PT Freeport Indonesia sont indonésiens et 29 % d'entre eux sont papous. En 2008, 3 353 Papous au total étaient employés directement par PT Freeport Indonesia, contre 2 729 en 2007.

Gestion des réductions d'effectifs

10
ICMM

En raison de l'affaiblissement des marchés, plus de 4 000 postes ont été supprimés en 2008. En 2009, d'autres suppressions d'emploi ont eu lieu. Demander aux employés de rester assidus et attentifs durant une réduction d'effectifs est problématique. La crainte de perdre son emploi bouleverse tout le monde et nous nous efforçons d'être aussi transparents et équitables que possible.

Nous avons adopté un processus comportant plusieurs phases pour décider des mises à pied :

- la possibilité de participer à un programme de départ à la retraite anticipé a été offerte aux employés admissibles ;
- des indemnités de démission volontaire ont été offertes aux employés travaillant sur certains sites ;
- des indemnités de départ ont été offertes aux employés mis à pied.

Pour venir en aide aux employés qui ont perdu leur emploi, nous cherchons à faciliter leur recherche d'emploi en leur procurant une assistance professionnelle et des conseils dans la rédaction des CV.

Santé et sécurité

Des travailleurs qui retournent chaque jour chez eux sains et saufs : voilà l'objectif ultime de notre programme de sécurité de travail.



Mine de Morenci, en Arizona

Approche de la direction



La santé et la sécurité au travail, une valeur fondamentale de notre société, est également l'un de nos principaux enjeux en matière de développement durable. Nous sommes convaincus que tous les accidents et maladies professionnelles peuvent être évités. La « Production sécurisée » capture l'essence de notre philosophie, à savoir que les questions de santé et de sécurité font partie intégrante de toutes les autres fonctions de gestion de l'organisation et qu'elles sont compatibles avec celles-ci. Nous estimons que les initiatives de santé et de sécurité, au travail et à l'extérieur, constituent un investissement critique dans nos employés.

Encourager les employés à assumer personnellement la responsabilité de leur sécurité et à veiller sur celle de leurs collègues est une excellente pratique. C'est pourquoi, la sécurité est une valeur centrale à nos opérations. Critère clé intégré à notre programme de gestion de la performance et de développement des employés, elle encourage des pratiques de travail sûres chez tous nos effectifs.

Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. tient à ce que tous les sous-traitants travaillant dans ses locaux répondent du même degré de sensibilisation à la sécurité et de performance qu'il attend de ses propres employés. Tous nos sous-traitants sont tenus de veiller à ce que leurs employés, leurs propres sous-traitants, leurs fournisseurs et leurs visiteurs respectent les dispositions du Manuel de santé et de sécurité destiné aux sous-traitants ; il s'agit là d'une condition obligatoire de leurs relations avec nous. Le manuel figure sur notre site Web www.fcx.com, à la section Sécurité et santé.

Comme toutes nos autres fonctions de gestion, les questions de sécurité et de santé comportent des objectifs mesurables et font l'objet d'examen de performance systématiques.

Dans toutes nos opérations, des spécialistes de la santé et de la sécurité présents sur les sites font office de ressources techniques pour la direction. Ces spécialistes, qui servent d'intermédiaires à la main d'œuvre, sont chargés d'enseigner et de consolider les comportements clés en matière de sécurité, à des postes spécifiques et sur des sites donnés.

Les spécialistes de la santé et de la sécurité travaillant dans nos unités d'exploitation sont chargés d'aider les chefs d'équipe à atteindre les objectifs de sécurité et de santé. Ils aident la direction à élaborer et mettre en œuvre des programmes et activités efficaces, ainsi qu'à analyser les statistiques de sécurité afin d'identifier les tendances susceptibles d'être propices à l'amélioration des performances en matière de sécurité et santé. Le personnel de sécurité et de santé au siège de la société assure le contrôle général des programmes, évalue dans quelle mesure les normes internes et externes sont respectées et établit les critères de mesure de la performance.

Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. effectue, à intervalles réguliers, à chacun de ses sites, des audits sur la santé et la sécurité au travail. L'objet de ces audits est de s'assurer que les questions de santé et de sécurité au travail sont bien gérées et que les programmes permettent l'amélioration continue de la performance. Les audits sont gérés par notre service Santé et sécurité au travail ; ils sont effectués par une équipe de spécialistes de la sécurité et de la santé envoyée par un cabinet de conseil hautement qualifié.

Nos principaux sites d'opérations se sont également engagés à obtenir la certification de la norme internationale OHSAS 18001 sur les systèmes de gestion de la sécurité et de la santé. À ce jour, 13 de nos mines opérationnelles et installations de traitement des métaux sont certifiées OHSAS 18001 ; toutes les autres s'emploient à la mériter.

Nos principaux sites d'exploitation se sont également engagés à obtenir la certification à la norme internationale OHSAS 18001 sur les systèmes de gestion de la sécurité et de la santé. À ce jour, 13 de nos mines opérationnelles et installations de traitement des métaux sont certifiées OHSAS 18001 ; toutes les autres s'emploient à la mériter.

Nous élaborons actuellement une application personnalisée destinée à gérer les rapports d'incidents, les enquêtes sur les incidents, les points prioritaires, les audits, les évaluations et les études. Le but de ce nouveau système est d'obtenir une application globale unique de gestion des données d'incidents et des audits. La fusion des deux systèmes actuels en une seule application globale nous permettra de mieux mesurer et analyser les domaines clés de performance et, ce faisant, d'améliorer notre aptitude à gérer la fonction sécurité et santé.

Par ailleurs, nous avons recours à des comités de sécurité pour intégrer la sécurité dans l'esprit de notre société ; des comités de sécurité officiels réunissant direction/main d'œuvre sont également présents sur la plupart de nos sites d'exploitation.

Plans d'urgence et d'intervention

4
ICMM

Les plans d'urgence et d'intervention constituent une composante fondamentale des activités de notre programme de sécurité sur les sites. Sur tous les sites, des intervenants spécialement formés sont en mesure de gérer efficacement les urgences potentielles. De concert avec les entités gouvernementales locales, nous identifions et prévoyons une gamme de scénarios d'intervention afin d'assurer la coordination correcte des équipements et du personnel d'intervention en cas d'urgence potentielle. Des exercices simulés, l'éducation des communautés et des réunions de coordination régulières nous aident à développer les connaissances et le savoir-faire nécessaires à la gestion de tous types d'urgences, afin de protéger nos effectifs et les communautés situées à proximité de nos opérations.



Exercice de sauvetage-incendie sur le projet de développement de Tenke Fungurume, en République Démocratique du Congo.



L'équipe d'intervention d'urgence de PT Freeport Indonesia a été la lauréate du 11e Concours indonésien de sauvetage et de lutte contre l'incendie en novembre 2008. Trois médailles d'or et deux médailles d'argent lui ont été décernées au cours de cette manifestation qui a duré une semaine ; des intervenants appartenant à 16 entreprises nationales et internationales d'exploitation minière, pétrolière et gazière, ainsi qu'à d'autres industries, y ont participé. Les membres de l'équipe ont été sélectionnés parmi des dizaines d'agents de secours d'urgence à plein temps, hautement qualifiés, travaillant dans la zone accidentée de PT Freeport Indonesia ; celle-ci s'étend de la mine de Grasberg à 4 267 mètres d'élévation aux installations portuaires sur la côte de la mer d'Arafura.

Performance en matière de sécurité

Notre programme « Production sécurisée » établit l'objectif d'amélioration continue de notre performance en matière de sécurité et de santé. En établissant des cibles spécifiques de sécurité sur chaque site en 2009, nous concentrerons notre attention à l'amélioration de notre performance en matière de sécurité. Les composantes mesurables des cibles de sécurité sur chaque site sont prises en compte lors de l'examen de performance annuel de celui-ci à la fin de l'année.

En 2008, le taux total d'incidents signalés – soit 1,30 accident par 200 000 heures de travail – se compare favorablement au taux moyen de l'industrie minière américaine, soit 3,09 (chiffre préliminaire en 2008 à ce jour, fourni par la Metallic Mining, Mine Safety and Health Administration américaine).

Nous regrettons d'avoir à faire part de cinq accidents mortels sur nos sites en 2008 ; trois employés et deux sous-traitants en ont été victimes. L'occurrence d'accidents mortels dans tout lieu de travail est inacceptable et nous déplorons vivement ces décès. Nous avons identifié les causes premières de ces accidents mortels et nous mettons en œuvre des plans d'action pour éviter qu'ils ne se reproduisent. Nous avons en outre adopté le programme de réduction des accidents mortels de l'ICMM.

Santé au travail

Historiquement parlant, l'exploitation minière a toujours été considérée comme une industrie dangereuse et risquée. Reconnaître et gérer les dangers physiques qui surviennent dans une exploitation minière sont des composantes majeures de notre programme de sécurité et de santé. Identifier ces risques permet à chaque site de les atténuer par des contrôles techniques, administratifs et par l'utilisation d'équipements de protection personnelle.

Pour éviter les maladies professionnelles, nous avons élaboré de nombreux programmes, entre autres pour la protection de l'appareil respiratoire, la protection de l'ouïe, les pathogènes à diffusion hémotogène, la gestion médicale du silice, l'exposition à l'arsenic, la formation à l'ergonomie et le contrôle des dangers pour la santé présentés par le soudage et la génération de particules métalliques. Des professionnels de la santé/de l'hygiène industrielle sont présents selon les besoins sur nos sites d'exploitation.

Notre approche est et continuera à être l'évaluation constante des procédés et opérations où un risque potentiel peut être présent. Quand un risque est identifié, nous nous prenons des mesures pour le quantifier, puis nous le contrôlons par des mesures proactives destinées à protéger la santé de nos effectifs.

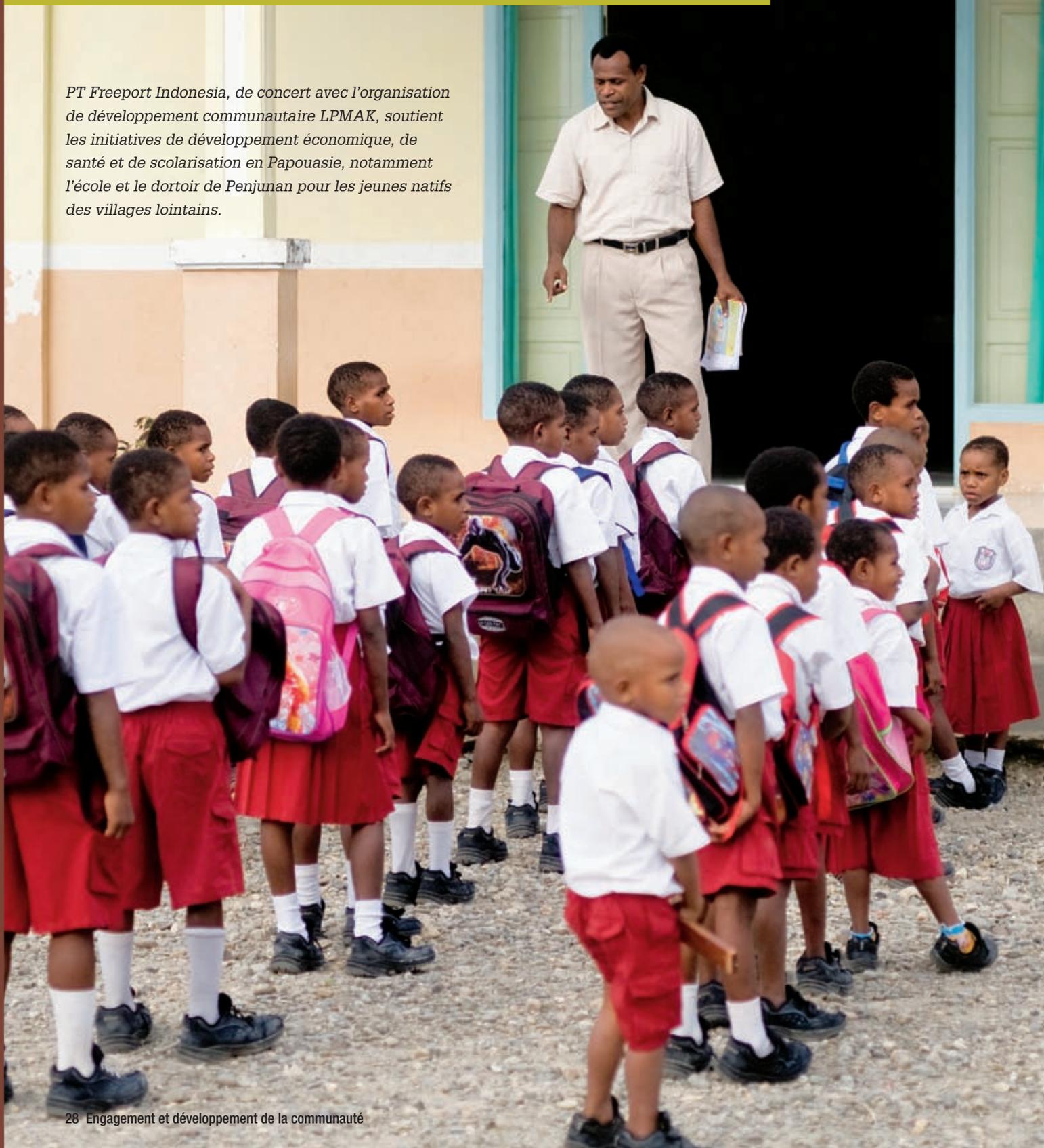


Des écrans vidéo diffusent chaque jour d'importants programmes de sécurité dans les zones publiques, par exemple les stations de tram dans les opérations de PT Freeport Indonesia ; ces mesures s'inscrivent dans le cadre d'un effort destiné à rappeler constamment aux ouvriers qu'ils doivent être sensibilisés à la sécurité, tant au travail qu'à l'extérieur.

Engagement et développement communautaire

En collaborant avec les communautés et les organisations, nous contribuons à créer des atouts durables dans les secteurs où nous menons nos activités.

PT Freeport Indonesia, de concert avec l'organisation de développement communautaire LPMAK, soutient les initiatives de développement économique, de santé et de scolarisation en Papouasie, notamment l'école et le dortoir de Penjunan pour les jeunes natifs des villages lointains.



Approche de la direction



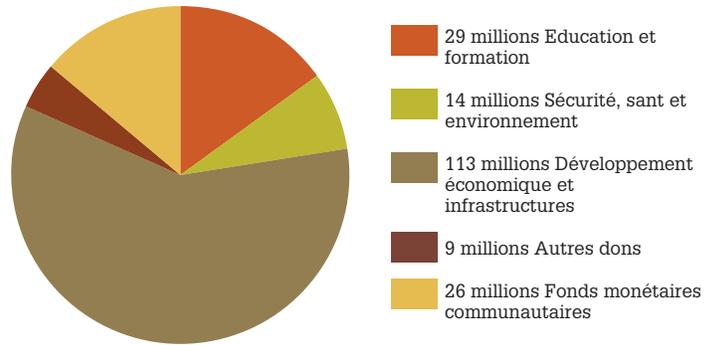
L'engagement communautaire est indispensable au développement durable. Notre objectif est d'incorporer dans nos décisions les principes de développement durable, y compris les besoins et préoccupations de nos intervenants, et de veiller à prévenir, atténuer et améliorer les impacts sociaux de nos opérations. En 2008, Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. a consacré 191 millions de dollars au financement de programmes et d'activités communautaires dans le monde. Nous avons lancé une nouvelle Politique communautaire approuvée au début de 2009 par notre conseil d'administration ; cette politique fait état de notre engagement à l'amélioration constante de nos évaluations sociales, de nos interactions avec les intervenants, de nos partenariats avec les communautés et de nos programmes de développement local.

Dans le cadre de l'amélioration constante, nous avons réorganisé nos équipes de mise en œuvre du développement communautaire mondial en les intégrant dans un nouveau département des Services environnementaux et du développement durable. Ce département rassemble les Services environnementaux, l'Évaluation du cycle de vie, l'Eau et les terres, la Responsabilité sociale et le Développement communautaire. Les membres de ces équipes, intégrés dans toute l'organisation, travaillent sur de nouveaux moyens d'appliquer nos politiques de développement durable, nos plans de travail et le cadre de l'ICMM pour le développement durable.

Des programmes d'engagement des intervenants existent dans la plupart de nos opérations dans le monde, entre autres des panels consultatifs officiels pour les communautés, des activités de conseil, l'emploi à temps plein des agents de liaison communautaire, des visites de sites et des séances d'information des communautés. Les représentants de Freeport-McMoran participent à de nombreux conseils, commissions et comités à l'échelon des communautés. Nos programmes d'engagement des intervenants ont pour objet de partager ouvertement des informations avec les membres des communautés ; ils sont axés sur le recueil de commentaires et sur les solutions à apporter aux inquiétudes mutuelles. Certains servent de forums permettant de faire le suivi, d'établir des priorités et de collaborer en ce qui concerne les problèmes communautaires urgents.

En raison de la diversité de nos intervenants et de leurs besoins, il existe sur tous nos sites un large éventail de programmes et d'approches pour le développement communautaire. Sur tous nos sites miniers actifs, nous créons des plans d'action sur cinq ans pour le développement et l'engagement des communautés. Nous élaborons également, à l'échelon de toute notre compagnie, des critères d'investissement dans des programmes sociaux qui étayeront les objectifs de notre politique communautaire.

Investissements communautaires par catégories en millions de dollars



Note : Les investissements illustrés graphiquement ici ne représentent que l'argent liquide; ils ne comprennent ni les services en nature, les équipements ou d'autres dons, ni les frais administratifs et généraux des programmes communautaires. Des fonds fiduciaires communautaires ont été établis dans plusieurs pays où opère Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. Des fonds indépendants sont généralement administrés par des parties prenantes qui décident de leur allocation pour les programmes communautaires prioritaires dans les domaines de l'éducation, de la santé et du développement économique.

Développement économique



Il est crucial d'apporter un soutien aux économies et entrepreneurs locaux dans les régions où nous exerçons nos activités pour que le développement durable se poursuive au-delà de la vie de nos opérations. Tout en donnant priorité autant que possible à l'achat de biens et services locaux, nous sommes engagés également à apporter du soutien aussi bien aux opportunités économiques existant dans d'autres secteurs que l'exploitation minière, qu'aux infrastructures qui sont essentielles à l'établissement d'économies durables. En 2008, nous avons investi environ 113 millions de dollars dans des programmes et activités destinés à stimuler le développement des infrastructures et le développement économique.

Dans toutes nos communautés, la demande d'emplois est constamment supérieure à ce que nous sommes en mesure de fournir. En République Démocratique du Congo, nous œuvrons au soutien des petites et moyennes entreprises locales (PME) via l'accès au microcrédit, à l'assistance technique et à la formation. En 2008, Tenke Fungurume Mining a créé des possibilités d'emploi pour plus de 500 personnes en fournissant une assistance aux PME locales. Au Pérou, nous travaillons à l'établissement de possibilités de développement de petites entreprises, par exemple l'artisanat du cuivre, le tricot, le tissage, l'agriculture, l'élevage de bétail et le tourisme. Nous assurons en outre une formation professionnelle et une formation à l'entrepreneuriat. Dans nos opérations en Indonésie, nous fournissons une aide aux PME locales via un fonds renouvelable. En 2008, ce fonds renouvelable a permis d'accorder des microcrédits à plus de 40 entrepreneurs locaux, qui ont à leur tour fourni du travail à plus de 1 000 personnes. Pour obtenir de plus amples informations sur nos initiatives de développement économique, veuillez visiter notre site Web www.fcx.com, à la section Engagement et développement communautaire.



Les participants fêtent les premiers blocs de glace produits dans le cadre du Programme d'alliance pour le développement des industries agricoles en Papouasie.



Des partenariats de plus en plus nombreux permettent d'œuvrer à la croissance économique durable en Papouasie

La population de Mimika Regency a augmenté rapidement durant la dernière décennie ; selon les statistiques du gouvernement, elle est passée de 67 000 en 1998 à plus de 150 000 en 2007. Cette croissance a principalement eu lieu autour du centre urbain de Timika, situé à proximité de la zone de projet de PT Freeport Indonesia. Au fil des ans, les leaders de la communauté locale et PT Freeport Indonesia ont constaté lors de discussions que de nombreux membres de la communauté vivant dans des villages ruraux et éloignés étaient attirés par les centres urbains pour des raisons économiques. À mesure que les centres urbains se développaient, les jeunes avaient moins de raisons de rester dans leurs villages pour y travailler.

Afin de remédier à cette situation, PT Freeport Indonesia a lancé conjointement avec l'Agence américaine pour le développement international un partenariat de deux ans appelé Papua Agribusiness Development Alliance (PADA). Disposant d'un budget de 2 millions de dollars, le programme PADA a pour objectifs d'augmenter les revenus et l'emploi dans les communautés éloignées de Papouasie grâce au développement de l'agriculture et des industries agricoles, en favorisant ainsi l'agriculture et la pêche comme moyens d'existence. Parmi plusieurs projets pilotes lancés jusqu'ici, l'un d'eux a été couronné de succès dans le village éloigné de Kokonao, sur la côte de Kamoro, à environ 34 km au sud-est de Timika. L'un des plus gros problèmes des pêcheurs locaux était de ne pas pouvoir conserver adéquatement leur poisson durant le transport vers le marché. De concert avec un sponsor local, PADA a fourni une assistance pour la construction d'une usine de glace dans le village ; les pêcheurs peuvent maintenant y acheter de la glace à un prix abordable. PADA a en outre fourni un bateau de sept tonnes à une paroisse locale pour faciliter le transport. Grâce à ce programme, les pêcheurs de Kokonao ont vu leurs bénéfices augmenter jusqu'à 400 % ; le village dispose donc aujourd'hui de moyens d'existence plus viables pour les générations actuelles et futures.

Scolarisation et formation



En 2008, nous avons investi près de 30 millions de dollars dans des programmes de scolarisation et de formation. Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. estime que la scolarisation est l'un des piliers du développement durable. Notre soutien fournit aux personnes la scolarisation et les qualifications dont elles ont besoin pour accroître les opportunités économiques et assurer un meilleur niveau de vie aussi bien pour eux-mêmes que pour les générations futures.

En République Démocratique du Congo, nous avons restauré une école et nous en avons construit deux autres pour améliorer l'enseignement primaire aux environs de notre projet de développement de Tenke Fungurume. En Indonésie, nous avons aidé nos partenaires de la communauté locale à créer et gérer des dortoirs permettant aux jeunes gens des villages éloignés de vivre dans des zones offrant l'accès à de meilleures écoles. Par ailleurs, le Freeport Partnership Fund for Community Development a fourni des fonds qui ont permis d'octroyer plus de 700 bourses d'études secondaires et universitaires à des étudiants papous à travers l'Indonésie.

En Amérique du Sud, nous investissons dans l'amélioration et l'accès à l'enseignement primaire et nous contribuons à aider plus de jeunes à poursuivre des études supérieures dans les collèges et universités. Au Chili et au Pérou, nous avons contribué à des programmes destinés à accroître les aptitudes élémentaires, par exemple l'alphabétisation et les langues, ainsi qu'à améliorer le niveau des écoles locales, y compris par la formation des enseignants. Au Chili, 412 personnes issues des communautés de Copiapó, Caldera et Tierra Amarilla ont participé à un programme de perfectionnement professionnel comprenant 27 cours consacrés à différents sujets ; ce programme a été réalisé de concert avec plusieurs universités locales.

Aux États-Unis, nous investissons chaque année près de 340 000 \$ dans des bourses d'étude avec des universités partenaires. Nous avons également consacré plus de 1,8 million de dollars à l'amélioration de l'enseignement des sciences, de la technologie, du génie et des mathématiques aux niveaux primaire, secondaire et supérieur afin que les étudiants soient mieux préparés à la concurrence sur les marchés locaux et mondiaux.

Santé publique



L'amélioration de la santé publique au sein des communautés dans lesquelles nous menons nos activités est l'une de nos principales priorités. Les maladies peuvent dévaster les employés, leurs familles et le réseau de personnes soutenant l'infrastructure d'une communauté. Nous agissons en coordination avec les administrations locales et autres organisations pour identifier les besoins en infrastructure et en services de soins de santé qui n'ont pas été satisfaits et leur donner priorité ; nous agissons aussi de concert avec des partenaires pour tenter de combler ces écarts. Notre financement a contribué au progrès des soins médicaux, de l'accès aux médicaments, des programmes d'éducation et de prévention en matière de santé.

À la mine de Cerro Verde au Pérou, nous avons lancé une étude préliminaire sur l'état de santé de la communauté locale. Cette étude permettra d'identifier les besoins les plus urgents en matière de santé. Les résultats serviront à établir les priorités pour les prochaines années et à mesurer le succès des programmes que nous finançons, afin que les ressources soient distribuées efficacement. D'autres programmes actuellement en cours à Cerro Verde portent sur l'éducation en matière de santé, d'hygiène, de mesures sanitaires, de maladies et leur prévention, ainsi que sur la nutrition des mères/enfants. Un de nos projets phares au Pérou a été le financement d'un nouveau centre de cancer dans un hôpital local.

En ce qui concerne l'Amérique du Nord, notre fondation a apporté un soutien à un programme d'éducation et de prévention en matière d'abus de drogues dans chacune des communautés situées autour de nos cinq exploitations en Arizona. L'abus de drogues est un sujet d'inquiétudes graves pour les intervenants locaux. De concert avec l'organisation Partnership for a Drug Free Arizona, nous avons élaboré un programme de formation destiné aux parents et nous avons fait distribuer des brochures d'information pour aider les parents, enseignants et autres leaders adultes à parler aux jeunes des drogues et de la prévention de l'abus de drogues.

À Mimika Regency en Papouasie, où les soins de santé étaient primitifs avant le développement de nos opérations, PT Freeport Indonesia est aujourd'hui un partenaire majeur en matière de soins de santé curatifs et palliatifs. Nous suppléons les services de santé gouvernementaux pour toute la population de Mimika par un financement, un soutien aux infrastructures et une assistance technique. Deux hôpitaux sont financés grâce à notre partenariat avec l'organisation de développement de la communauté

d'Amungme et de Kamoro ; nous exploitons en outre quatre grands centres de santé communautaire dans le cadre de notre département de contrôle de la santé publique et du paludisme. Nous poursuivons également d'importants programmes de soins préventifs pour combattre le paludisme, la tuberculose et le VIH/SIDA.

À mesure que se développent nos opérations en République Démocratique du Congo, nous collaborons avec des agences de la santé locales et des organisations non gouvernementales pour développer et mettre en œuvre des programmes de santé publique, portant entre autres sur le contrôle du paludisme, l'eau potable, les mesures sanitaires et les initiatives relatives au VIH/SIDA. En 2008, Tenke Fungurume Mining a étendu un programme d'installation de puits d'eau potable à plus de 30 villages de sa concession minière. Les 43 villages de la concession feront un jour partie du programme. Nous mettons également en œuvre un programme de latrines ventilées destinées aux villages de la concession et aux communautés de Tenke et Fungurume, plus densément peuplées.

En 2008, Tenke Fungurume Mining a par ailleurs mis en œuvre un programme de contrôle du paludisme dans toute la concession ; le programme a notamment inclus des pulvérisations résiduelles intra-domiciliaires dans plus de 50 000 structures communautaires, un enseignement sur les moustiques et la distribution de plus de 30 000 moustiquaires imprégnées d'insecticide. Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. a effectué une étude préliminaire approfondie sur la santé et a élaboré un plan d'action pour la communauté basé sur les informations recueillies. Pour obtenir de plus amples informations sur l'étude et sur son utilisation dans l'élaboration d'un plan d'action pour la santé communautaire, voir la page 9 de ce rapport.



L'équipe d'employés volontaires aux services communautaires de PT Freeport Indonesia apporte un soutien aux programmes d'éducation sur la santé publique dans tout l'archipel indonésien.

Photo : les employés à Jakarta et leurs familles contribuent à sensibiliser la population au VIH/SIDA au cours de la marche 2008 pour le VIH/SIDA.

Le grand nombre de mineurs artisanaux qui cherchent clandestinement de l'or dans le réseau hydrographique du fleuve Otomona est un des nombreux défis sociaux auxquels doit faire face la mine de Grasberg de PT Freeport Indonesia en Papouasie. Ces activités nuisent au progrès du développement durable à long terme de la région. Nous ne pouvons réguler leurs pratiques ou leur existence, mais nous agissons en coordination avec les administrations locales et provinciales, avec qui nous sommes régulièrement en contact à ce sujet. Le gouvernement local et nous-mêmes sommes très inquiets de l'utilisation potentielle du mercure par les mineurs artisanaux durant le processus de raffinage de l'or ; le mercure est susceptible de polluer l'environnement et de créer des risques de santé pour la communauté locale et les mineurs.

En 2008, PT Freeport Indonesia a participé à maintes réunions avec les administrations locales et les autorités de police pour parler du risque présenté par le mercure que peuvent utiliser les mineurs artisanaux. À la suite des discussions, une présentation a été faite à plus de 250 mineurs artisanaux et exploitants de magasins d'or. La plupart des participants n'étaient pas conscients des risques pour la santé que courent les personnes directement exposées aux vapeurs de mercure quand elles utilisent celui-ci pour extraire l'or. Outre la présentation qu'elle a effectuée, la société a diffusé toute l'année des informations à des centaines d'autres mineurs artisanaux vivant dans les plaines et les montagnes en distribuant des prospectus en indonésien et autres langues tribales locales et en collaborant avec des paroisses de la région pour sensibiliser les populations et leur enseigner les dangers que présente le mercure pour l'environnement et la santé.

PT Freeport Indonesia n'utilise pas de mercure dans ses procédés, mais surveille toutefois les risques et impacts potentiels sur l'environnement liés à l'utilisation du mercure par les mineurs artisanaux. En juin 2008, la société a installé un système de surveillance continue du mercure dans l'air ; ce système est un des analyseurs de mercure les plus avancés existants actuellement. Jusqu'à présent, le moniteur n'a pas détecté de teneur élevée de mercure dans l'air ; toutes les valeurs détectées étaient dans la plage normale. Également dans le cadre du système de surveillance systématique de l'environnement, la société vérifie régulièrement les niveaux de mercure dans l'écosystème fluvial ; l'ensemble des données, générées à partir d'une vaste région géographique, est extensif. Les résultats n'ont montré jusqu'à présent aucune différence entre les fleuves situés à l'intérieur et à l'extérieur de notre zone d'activités ; par ailleurs, les concentrations de mercure détectées dans tous les milieux sont à des niveaux estimés sans danger pour les hommes et les écosystèmes.



Lavage de l'or dans le réseau hydrographique du fleuve Otomona en Papouasie, Indonésie.



Salmon Naa, agent de liaison communautaire de PT Freeport Indonesia, rencontre un groupe de chercheurs d'or clandestins pour parler de la délicate question du déplacement de leurs activités en dehors des zones dangereuses.

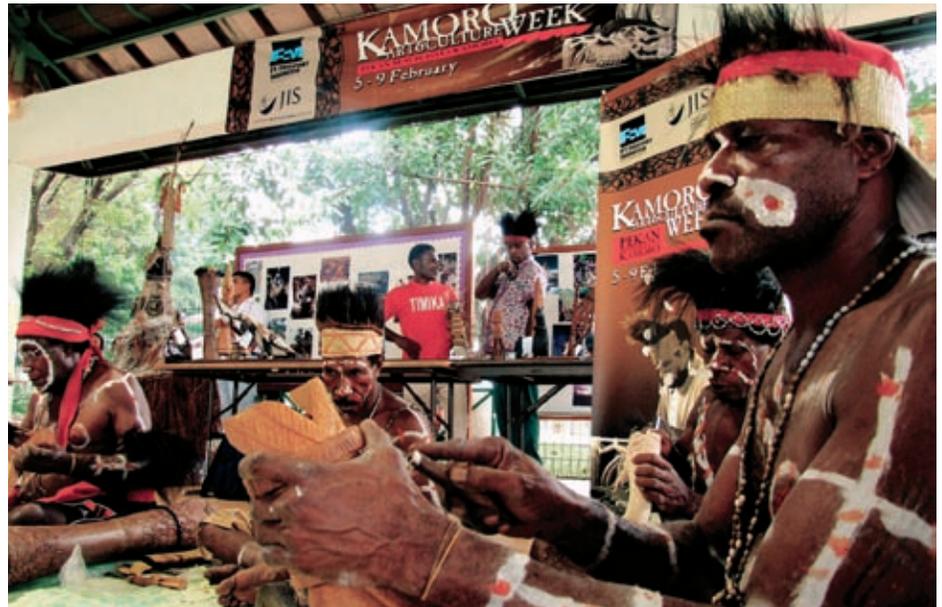


PT Freeport Indonesia s'engage à protéger et à favoriser la santé de l'environnement et de la communauté locale par un dialogue sérieux avec les mineurs artisanaux et autres voisins. Jusqu'à présent, il semble que le mercure n'ait pas été utilisé dans la zone ; l'éducation et autres outils sensibilisent la population et contribuent à assurer que le mercure n'est pas introduit.

PT Freeport Indonesia a installé un système avancé de surveillance continue de l'air pour détecter la présence possible du mercure, associé parfois aux activités minières artisanales.

PT Freeport Indonesia contribue à préserver les traditions uniques des Papous en Indonésie par son soutien des événements et festivals culturels.

Photo : des artistes du groupe ethnolinguistique de Kamoro démontrent leurs techniques de sculpture de bois dans le cadre d'une exposition sponsorisée par la société à l'école internationale de Jakarta.



Préservation culturelle

3
ICMM

Les communautés situées à proximité de nos opérations, en particulier nos voisins indigènes, ont beaucoup à nous apprendre. Il est important de leur apporter notre soutien en célébrant leur culture et leurs traditions afin de préserver leur héritage culturel pour les générations futures. En 2008, de concert avec l'administration provinciale de Papouasie, PT Freeport Indonesia a contribué à l'élaboration et à la publication du livre intitulé : *Introducing Papua*, qui servira de référence aux étudiants de toute la Papouasie. Dans le village de Kiboko, à proximité de notre mine de Tenke Fungurume en République Démocratique du Congo, nous

avons participé avec le chef et les habitants du village à une cérémonie traditionnelle commémorant le lieu de la nouvelle implantation. En 2008, nous avons œuvré en partenariat avec la ville de Bisbee, en Arizona, ainsi qu'avec ses leaders, pour préserver un certain nombre de chevalements miniers historiques (cadres structurels situés au-dessus d'un puits de mine souterrain). Ce projet représente un élément clé pour la continuité du tourisme historique de Bisbee, baptisée la « Reine des camps de cuivre » d'Arizona.

PT Freeport Indonesia contribue à préserver les traditions uniques des Papous en Indonésie par son soutien aux événements et festivals culturels.



La mine d'El Abra au Chili apporte son soutien à un programme incitant les jeunes professionnels à entamer leur carrière en travaillant au service de la communauté pour venir en aide aux zones rurales pauvres de tout le pays. L'un des derniers projets est un café faisant également office de centre d'informations ; il sera construit à proximité du monument national Pukara de Lasana (illustré), une forteresse du XIIe siècle perchée sur une colline.

Droits fonciers et compensation

3
ICMM

Dans toutes nos exploitations minières, un processus complet de contrôle assure que l'utilisation des sols est adéquate sur le plan social et environnemental. Dans les cas où des droits fonciers entrent en jeu, Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. œuvre diligemment pour veiller à ce que toutes les parties soient traitées équitablement et reçoivent une juste compensation. En agissant de concert avec les leaders des communautés, les gouvernements et autres groupes d'intérêt public, nous pouvons créer des pratiques et programmes équitables et traiter les questions de droits fonciers et de compensation d'une façon qui reflète notre engagement à l'équité et au respect.

À PT Freeport Indonesia, nous reconnaissons les droits fonciers de la communauté indigène dans leurs régions traditionnelles de chasse et de cueillette. À cet égard,

nous avons souscrit à un certain nombre de programmes locaux qui ont été élaborés en vertu d'accords mutuels avec les communautés papoues locales. Ces programmes font intervenir les fonds d'affectation spéciale Amungme et Kamoro, le Freeport Partnership Fund for Community Development, ainsi que des projets fournissant à certains villages une aide au développement des infrastructures et des communautés. Certains membres de la communauté locale nous ont adressé des revendications concernant l'existence de droits fonciers dans les zones touchées par nos opérations. En 2008, 14 revendications au total ont été évaluées, jugées non valables et sans fondement. Pour renforcer les mécanismes de revendications à l'échelon de toute notre société, nous élaborons et appliquons des processus complets d'enregistrement, de traitement et de réponse aux revendications des communautés.

Les programmes d'émancipation des femmes prennent forme dans la concession minière du Congo

9
ICMM

Lilianne Mujinga parle avec conviction à un groupe de 30 femmes du village relocalisé de Mpala, dans la concession de Tenke Fungurume Mining. Un manuel de langue entre les mains, elle fait une pause au milieu d'un cours d'alphabétisation pour annoncer la récréation. Mais au lieu de se détendre, « Mama Lili » entraîne ses voisines dans une danse et des chants pleins d'entrain prônant les vertus d'un programme appelé WORTH. « Avant l'arrivée de Pact et de Tenke Fungurume Mining », déclare Mujinga entre deux vers, « la plupart des femmes ne savaient pas lire et écrire. Aujourd'hui, non seulement elles savent lire, mais nous économisons de l'argent pour démarrer notre propre affaire. »

WORTH, un programme de création de capacités pour les femmes, est géré par l'organisation non gouvernementale Pact. Pact, un organisme à but non lucratif basé à Washington, DC, collabore avec les communautés locales, les gouvernements et les institutions privées de plus de 50 pays du monde afin de donner aux populations la possibilité d'une vie meilleure. La mission du programme WORTH est de donner aux femmes des régions en développement la possibilité de découvrir qu'elles ont le pouvoir de changer leur vie grâce à de nouveaux outils et en suivant une formation qui leur permet de fonder des micro-entreprises couronnées de succès. Pact reçoit à la fois un financement de Tenke Fungurume Mining et de l'Agence américaine pour le développement international afin de mettre en œuvre les programmes dans la zone de la concession. À la différence d'autres programmes de développement qui fournissent des capitaux aux participants sous forme de subventions et de prêts, WORTH n'offre aucune distribution directe d'argent. Il encourage par contre les femmes à découvrir qu'elles possèdent déjà la force et les ressources nécessaires pour changer leur vie.



La lecture, l'écriture et les données financières de base sont des éléments clés des outils qui ont été élaborés. Mujinga laisse entendre que les participantes sont devenues plus capables grâce à leur raisonnement collectif et en canalisant leur énergie vers un but commun. « Au début, nous avons pensé à ouvrir un restaurant, mais nos recherches ont montré qu'ouvrir une école de couture présentait un meilleur potentiel », explique Mujinga. Ensemble, nous utilisons nos fonds pour fabriquer les briques qui permettront de construire l'école. » Les participantes au programme WORTH qui vivent à Mpala et dans les autres villages mettent aussi ensemble leurs ressources pour acheter des semences et des engrais qui leur permettront d'améliorer les récoltes.

À la fin de 2008, plus de 300 femmes participaient au programme WORTH dans différents villages de la zone de Tenke Fungurume Mining, y compris les villages créés dans le cadre du plan d'action pour la réinstallation. Six mois seulement après le début du programme, les femmes ont réussi à économiser plus de 3 500 \$ de leurs propres fonds ; les nouveaux capitaux ainsi constitués leur ont permis d'investir et de contrôler leur destinée.



Lilianne Mujinga

Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. s'efforce de ne relocaliser les communautés que lorsque cela est nécessaire. Sur le site en République Démocratique du Congo, Tenke Fungurume Mining met en œuvre un plan d'action pour la relocalisation (conformément à la norme de performance No. 5 de la Société financière internationale) de trois villages situés dans les zones touchées par le projet. Avant d'exécuter un plan de relocalisation des villages, nous tentons d'abord de minimiser la relocalisation involontaire en explorant d'autres études de projet viables et en dialoguant avec les populations touchées et les autorités gouvernementales pertinentes.

Droits de la personne



Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. respecte sans équivoque les droits de la personne. Nous avons pour guide la Déclaration universelle des droits de la personne et les Principes volontaires. Nous enseignons ces principes à nos employés et nous les encourageons à signaler à la direction ou au déontologue des droits de la personne toute infraction suspectée à notre politique. Notre politique interdit le travail des enfants, le travail forcé ou la discrimination dans toutes nos activités. Nous prenons très au sérieux notre politique sur les droits de la personne et nous attendons de tous nos sous-traitants qu'ils respectent nos normes lorsqu'ils travaillent pour nous.

Le 3 février 2009, le conseil d'administration a approuvé notre politique actualisée sur les droits de la personne. Cette politique établit nos normes sur les droits de la personne, ainsi que les responsabilités de chaque site d'exploitation. Elle exige les mesures suivantes de nos filiales opérant dans les pays en développement, qui présentent un risque plus élevé:

- l'établissement de directives et procédures locales qui sont conformes à notre politique, aux lois et réglementations du pays en question, aux Principes volontaires et aux Principes de développement durable de l'ICMM ;
- l'adoption d'une structure efficace de programmes et de gestion en matière de respect des réglementations, de la promotion, de l'éducation, de la formation, du reporting et de la réponse aux questions portant sur les droits de la personne, ainsi que l'évaluation constante de ces programmes ;
- la certification périodique de tout le personnel pertinent en ce qui concerne le respect de cette politique ; et
- l'adoption de cette politique ou de directives similaires par nos sous-traitants et fournisseurs.

Nous avons un programme bien conçu d'enseignement, de formation et de conformité en matière des droits de la personne en Indonésie ; en 2009, nous nous attacherons à élaborer des politiques et programmes similaires pour nos opérations en République Démocratique du Congo, au Pérou et au Chili.

À PT Freeport Indonesia, nous avons nommé un Papou chevronné au poste de déontologue des droits de la personne. Il est chargé de faire appliquer notre politique sur les droits de la personne et d'enseigner à nos employés et partenaires contractuels les concepts de responsabilité sociale et des droits de la personne en Indonésie. Il dépend d'un vice-président exécutif de PT Freeport Indonesia. En 2008, nous avons organisé un programme d'enseignement intense des droits de la personne ; PT Freeport Indonesia a assuré l'enseignement et la formation aux droits de la personne à environ 10 000 employés, sous-traitants, agents de la sécurité et partenaires de la communauté. En 2008, plusieurs cas ayant trait aux droits de la personne ont été signalés et ont fait l'objet d'enquêtes. Il a été établi que ces cas étaient en général liés au lieu de travail ou à des affaires criminelles ; en ce qui concerne ces dernières, les autorités gouvernementales locales ont mené des enquêtes et pris des mesures.

En 2000, Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc., avec d'autres compagnies minières, pétrolières, gazières et organisations des droits de la personne, a signé les Principes volontaires sur la sécurité et les droits de la personne élaborés par le Département d'État américain – le Foreign Office britannique. Chaque année, les participants à ce programme se réunissent pour examiner l'application des principes et chercher de meilleures méthodes permettant d'assurer la sécurité des opérations d'extraction dans le monde, de protéger les employés et les investissements tout en assurant le strict respect des droits de la personne. Nous présentons tous les ans nos programmes et nos résultats lors de la réunion plénière sur les Principes volontaires. Notre plan de travail pour 2009 figure sur notre site Web.

Madame Gabrielle Kirk McDonald, juge et spécialiste reconnue à l'échelon international, supervise le développement et l'application de notre politique sur les droits de la personne. Après s'être distinguée comme avocate pour les droits civils puis comme juge fédérale, Mme McDonald est actuellement conseillère spéciale sur les droits de la personne pour Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. En qualité de membre de notre conseil d'administration, elle signale régulièrement à celui-ci les cas et évolution ayant trait aux droits de la personne.



Les employés de la sécurité de PT Freeport Indonesia, civils et non armés, remplissent les fonctions de sécurité interne, notamment l'inspection des véhicules, dans la zone d'activités de Grasberg.

Sécurité



Les questions ayant trait à la sécurité et aux droits de la personne sont importantes pour toutes les entreprises. Dans le cadre de nos programmes de sécurité, nous disposons de nos propres services internes ; ceux-ci sont chargés de protéger nos installations, de surveiller les expéditions de marchandises, d'aider au contrôle de la circulation et de fournir une assistance lors des opérations de secours.

Certaines de nos opérations se situent dans des lieux éloignés ou dans des pays en développement sujets aux conflits, à la pauvreté, à la difficulté d'accès à la scolarité, à un taux de chômage élevé et à l'instabilité politique. Dans ces régions, nous collaborons étroitement avec le gouvernement hôte et nous coopérons avec les forces de sécurité assignées ou stationnées aux environs de nos sites. Il est capital pour notre direction, nos employés et nos intervenants de veiller à ce qu'il y ait des relations professionnelles entre les forces de sécurité gouvernementales, nos employés et les communautés locales situées à proximité de nos sites.

Dans certaines de ces régions éloignées, notamment en Papouasie, en Indonésie, au Katanga, en République Démocratique du Congo, à l'instar de toutes les entreprises et de tous les habitants de chacun de ces pays, nous dépendons des gouvernements respectifs pour assurer l'ordre public, faire appliquer la règle de droit et protéger tant le personnel que les biens. Le gouvernement indonésien a désigné la mine de Grasberg comme étant l'un des principaux atouts nationaux d'Indonésie. Suite à cette désignation, les forces de sécurité indonésiennes (y compris la police et l'appareil militaire) jouent un rôle majeur dans la protection de nos opérations. Il incombe aux gouvernements d'employer leurs personnels de sécurité respectifs, de financer et de diriger leurs opérations. Toutefois, en raison des ressources limitées de ces gouvernements, de l'éloignement des lieux et de l'absence de développement dans ces pays, il nous appartient de fournir le soutien relatif à la logistique et l'infrastructure, ainsi que le financement supplémentaire des services qui s'avèrent nécessaires.

En tant que signataire des Principes volontaires sur la sécurité et les droits de la personne souscrivant également aux principes de l'ICMM, nous reconnaissons et gérons les risques y afférents en enseignant les droits de la personne à nos employés, nos partenaires commerciaux et nos partenaires des communautés. Nous assurons une formation sur les droits de la personne à tout notre personnel de sécurité interne sur nos sites miniers en Indonésie et en République Démocratique du Congo ; nous facilitons également la formation du personnel contractuel et des fonctionnaires du gouvernement hôte.

Dans le cadre de notre engagement sur la transparence, nous communiquons nos contributions financières aux gouvernements, notamment le soutien que nous fournissons aux institutions de sécurité des gouvernements hôtes lorsqu'une assistance logistique est nécessaire. Le soutien que nous apportons aux services de sécurité assurés par les gouvernements de ces pays étrangers se compose d'une assistance en nature, ainsi que d'indemnités monétaires destinées à compenser le coût de la vie et les désagréments d'une affectation dans les zones minières. Ce type de soutien contribue à maintenir le moral : le personnel, nourri et logé correctement, bénéficie ainsi des ressources logistiques nécessaires lui permettant de patrouiller et de sécuriser notre zone d'exploitation. Le soutien que nous fournissons aux forces de sécurité gouvernementales assignées à notre zone d'exploitation constitue une mesure prudente et réfléchie ayant pour objet, d'une part, de protéger nos effectifs et nos biens, et d'autre part, de répondre aux attentes des gouvernements respectifs vis à vis des entreprises exerçant des activités dans des lieux éloignés. Ce soutien s'aligne sur les obligations découlant de nos accords avec les gouvernements respectifs, sur notre philosophie d'entreprise responsable, consciente de ses responsabilités sociales, ainsi que sur les Principes volontaires en matière de sécurité et des droits de la personne. Nous examinons périodiquement nos pratiques de soutien pour veiller à ce qu'elles soient pertinentes, valides et correctement contrôlées.

Risques politiques



Nos opérations dans certains pays en développement pourraient souffrir de répercussions défavorables dues aux incertitudes, notamment l'instabilité politique, les changements des lois et réglementations, les modifications obligatoires des contrats et les agitations civiles. Par ailleurs, le potentiel de corruption peut être élevé dans certaines régions instables ou en développement ; en qualité d'entreprise consciente de ses responsabilités sociales, nous devons donc observer les normes d'éthique les plus strictes. Nous favorisons des relations positives et transparentes avec les gouvernements hôtes et autres intervenants, partout où nous exerçons nos activités.

Nous exerçons nos activités de façon responsable et transparente, en respectant notamment les modalités des accords, les lois applicables et en remplissant nos engagements sociaux, économiques et environnementaux. Nous assurons une formation continue à nos Principes de conduite professionnelle, qui constitue la pierre angulaire de notre comportement fondé sur l'intégrité et le respect. Nous assurons sur certains sites une formation aux réglementations anti-corruption, notamment le respect de la loi américaine sur les pratiques de corruption à l'étranger ; nous avons également mis en place un numéro téléphonique spécial permettant aux employés de signaler des infractions possibles à l'une quelconque de nos politiques.

En qualité de membre de l'ICMM, Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. souscrit à l'Initiative pour la Transparence dans les industries extractives (ITIE). Nous sommes convaincus que la transparence est un outil puissant permettant aux communautés et aux groupes de la société civile de veiller à ce que les gouvernements et les entreprises agissent de façon responsable. En Indonésie, nous communiquons publiquement nos paiements au gouvernement et nous soutenons des efforts pour qu'il adhère officiellement à l'ITIE. Au Pérou, nous collaborons activement avec de nombreuses entreprises, ainsi qu'avec le gouvernement, pour faire appliquer le reporting à l'ITIE. Nous avons également pris l'engagement de soutenir l'ITIE en République Démocratique du Congo, qui, comme le Pérou, est un pays candidat à l'ITIE. Notre objectif mondial est de continuer à travailler avec les gouvernements et autres intervenants pour soutenir l'initiative de transparence et adresser des rapports conformes à l'ITIE d'ici 2010.

Impacts économiques

Nos opérations procurent non seulement des emplois et des recettes fiscales, mais elles contribuent à l'élargissement d'un développement économique qui s'étend au-delà de l'exploitation minière.



Marché de la ville de Fungurume, en République Démocratique du Congo

Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. apporte une contribution aux gouvernements hôtes et aux communautés sous de nombreuses formes – en payant des impôts, des redevances, des dividendes et des droits ; en employant des milliers de personnes dont les salaires stimulent une croissance économique secondaire ; en achetant des biens et des services, en construisant des infrastructures améliorées et en aidant les programmes de développement social.

Nous contribuons à la vitalité économique des communautés au sein desquelles nous menons nos activités en apportant notamment un soutien au développement des entreprises locales. Par ailleurs, nous donnons priorité aux fournisseurs locaux, en particulier sur nos sites situés dans des régions éloignées et dans les pays en développement où notre impact économique peut être considérable. Sur notre site en Indonésie, la valeur totale des produits domestiques que nous avons achetés localement s'est élevée à 271 millions de dollars en 2008, soit une augmentation de 43,8 % par rapport à 2007.

Nous reconnaissons que nos opérations ont des impacts économiques directs et indirects considérables pour nombre de nos intervenants, en particulier dans les communautés locales. À la suite du récent déclin des prix du cuivre et du molybdène, nous avons pris certaines mesures, entre autres la réduction de la production dans certaines opérations et le contrôle ferme des prix. Nous comprenons bien que ces mesures, bien que prudentes et nécessaires à la préservation des ressources en prévision d'une croissance future, touchent un grand nombre d'intervenants.

Quelles que soient les conditions économiques, nous continuerons à traiter tous nos employés, sous-traitants, fournisseurs, clients et intervenants communautaires de façon objective, équitable et conforme à l'éthique. Nous informons nos intervenants, dès que possible et de façon transparente, des modifications commerciales ou opérationnelles que nous avons apportées. Si besoin est, nous évaluons avec soin toutes les réductions d'effectifs car, malgré la baisse actuelle de l'économie mondiale, nous savons que nos employés sont indispensables à notre succès à long terme.

Nous élaborons des programmes destinés à assurer des moyens d'existence durables, à acheter des biens et services locaux et à stimuler le développement économique. Nous contribuons à ces programmes par le biais de fondations établies dans les pays et par des financements spéciaux.

En 2008, nos apports directs d'aide aux communautés et organisations locales dans les régions où nous exerçons nos activités se sont élevés à environ 190 millions de dollars.

Veillez consulter notre rapport GRI G3 2008 et notre rapport annuel 2008, tous deux disponibles sur notre site Web www.fcx.com, pour obtenir de plus amples renseignements sur notre performance économique.

2008 Sommaire de l'impact économique réparti par région géographique

Detalle por región geográfica

En millions de \$	Amérique du Nord	Amérique du Sud	Indonésie	Europe	Total
Valeur économique directe générée					
Revenus	8,751	3,768	2,934	2,343	17,796
Valeur économique distribuée					
Paievements aux fournisseurs	4,858	1,188	962	2,245	9,282 *
Salaires et avantages sociaux des employés	956	287	348	49	1,695 *
Paievements aux fournisseurs de capitaux (dividendes et intérêts)	1,762	685	52	7	2,506
Paievements au gouvernement (impôts bruts)	897	904	1,363	19	3,235 *
Investissement dans les communautés	31	105	55	-	191
Valeur économique retenue**	247	599	154	23	887 *

* Y compris le projet de développement de Tenke Fungurume et autres activités d'exploration à l'extérieur des régions présentées.

** Valeur économique directe générée moins valeur économique distribuée.

Index des mots-clés et renvois à la GRI

Sujets	Renvoi GRI	Numéro(s) de page(s)
À propos de Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc.	2.1-2.8	3
Extraction artisanale	LA8, MM8	32
Prix et mentions	2.10, 3.4	Intérieur du revers
Biodiversité	EN11, EN12, EN13, EN14	15
Message du président et du président-directeur général	1.1, 1.2	1-2
Changement climatique et gaz à effet de serre	EC2, EN16	12-13
Éducation et formation des communautés	EC1, EC8	30
Engagement et développement des communautés	4.16, EC1, SO1	29
Respect des réglementations	EN23, EN28	14
Gouvernance d'entreprise	4.8, 4.9, 4.12	7
Préservation culturelle	EC8	33
Diversité	LA13	22-23
Développement économique	EC1, EC8, EC9, MM1	29-30
Impacts économiques	2.8, EC1, EC6, LA5, MM2	39
Plans d'urgence	MM12	26
Engagement des employés	2.8, 4.8, LA1, LA4	21
Formation et développement professionnel des employés	LA11	22
Utilisation de l'énergie	EN3, EN4, EN5, EN30	11-12
Gestion environnementale	3.11, 4.11, 4.12	11
Droits de la personne	4.8, 4.9, 4.12	35
Conseil international sur l'exploitation minière et la métallurgie	3.5, 3.13, 4.12	4
Introduction	3.6, 3.13	Face interne de la couverture
Droits fonciers et compensation	4.11, SO1, MM7, MM9, MM11	34-35
Recrutement local	EC7	23
Gestion des réductions d'emploi	LA2, LA11	23
Pertinence	1.2, 3.5, 4.16, 4.17	4-5
Nouveau développement	4.16, 4.17, EC6, EC8, EN30, LA8, SO1, MM1, MM9	8-9
Risques politiques	4.12, SO3	37
Santé publique	LA8, SO1, MM12	30-32
Assainissement et responsabilités héritées	2.10, EN30, MM10	17-18
Santé et sécurité	4.11, 4.12, LA6, LA7, MM12, MM13	25-27
Sécurité	4.12, HR8	36-37
Gestion des déchets miniers	MM6	16-17
Eau	EN8, EN10	14

Veuillez visiter notre site web ou télécharger notre rapport GRI G3 2008.

Prix et mentions



PT Freeport Indonesia a reçu le prix objectifs du Millénaire pour le développement (OMD) 2008 dans la catégorie « Lutte contre le VIH/SIDA, le paludisme, la tuberculose et autres maladies ». Le prix OMD, présenté par les Nations unies, le ministère indonésien du Planning du développement national et la chaîne télévisée indonésienne Metro TV, est décerné aux institutions et aux entités du secteur privé adoptant des programmes de soutien des objectifs du Millénaire pour le développement. Sinta Sirait, vice-président exécutif et administrateur en chef de Freeport Indonesia, est photographié recevant le prix.

Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. a figuré dans la liste publiée par le magazine *Corporate Responsibility Officer* des 100 meilleures entreprises conscientes de leurs responsabilités sociales en 2008. La mention est fondée sur une méthodologie élaborée par IW Financial, qui évalue les entreprises selon l'indice Russell 1000 sur la qualité de leur gestion des questions de changement climatique, de gouvernance, de relations avec les employés, d'environnement, de finances, des droits de la personne et de philanthropie.

BusinessWeek a également mentionné Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. deux fois ces dernières années, la citant comme l'entreprise la plus philanthropique des États-Unis, en termes de dons caritatifs octroyés sous forme de pourcentage des recettes totales.

Sur le plan des installations, nombre de prix prestigieux ont été décernés en 2008 à nos sites d'exploitation du monde entier. Les détails de ces prix figurent sur notre site Web dans le rapport GRI G3 2008.

- Sécurité – 11 prix
- Environnement – 5 prix
- Responsabilité sociale et information du public – 2 prix
- Excellence opérationnelle – 1 prix
- Milieu de travail – 1 prix

Veillez visiter notre site Web www.fcx.com/envir pour obtenir des renseignements plus détaillés, y compris :

- Le rapport GRI G3 2008
- Les données quantitatives
- La déclaration de vérification par un tiers
- D'autres études de cas
- Le rapport sommaire peut être téléchargé en PDF



Nous voulons connaître votre opinion !

Ce rapport sur le développement durable, ainsi que le rapport complet au GRI affiché sur notre site Web, font partie de notre dialogue constant avec nos intervenants. Nous souhaitons recevoir des commentaires qui nous permettront d'identifier les sujets présentant le plus d'intérêt pour vous et ainsi d'améliorer la qualité de nos futurs rapports. Veuillez nous contacter en adressant vos commentaires ou questions à :

Acerca de Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc.

sustainability@fmi.com



FREEPORT-McMoRAN
COPPER & GOLD INC.

One North Central Ave.
Phoenix, AZ 85004
602.366.8100
WWW.FCX.COM

Ce document est imprimé sur du papier contenant au moins 10% des fibres recyclés après consommation.